

# Programa agrícola de American Humane American Humane Certified™

## *Patos (Carne y ponedoras de huevos)*

### Herramienta de auditoría de normas de bienestar animal Introducción

El **Programa agrícola de American Humane (Normas de bienestar animal de American Humane Certified™)** es el producto de más de 130 años de experiencia aplicada en el bienestar de los animales de granja. Desde su inicio en 1877, American Humane ha tenido una larga historia con el trato humano de los animales de granja. En sus esfuerzos por mejorar el tratamiento de los animales de trabajo y el ganado en tránsito, American Humane ha participado en casi todos los avances importantes para mejorar el bienestar de los animales, incluido un papel fundamental en la promulgación de la Ley de Transporte de 28 Horas. En 1916, el Secretario de Guerra de los EE. UU. le pidió a American Humane que le ayudara con el rescate de caballos y otros animales en los campos de batalla de la Primera Guerra Mundial. El programa que siguió se convirtió en el programa American Humane Rescue, que continúa hasta el día de hoy para rescatar y albergar animales involucrados en desastres en todo el país.

Dada su historia, era natural que American Humane creara el primer programa de auditoría del bienestar de los animales de granja. En 2000, American Humane fue pionera en el primer programa de auditoría y certificación de terceros en los Estados Unidos para fomentar y apoyar el trato humanitario de los animales utilizados como alimento. Organizado como programa de certificación Free Farmed®, las primeras **Normas de bienestar** se basaron en las **Normas de bienestar** de la Real Sociedad para la Prevención de la Crueldad contra los Animales, la **Guía FASS para el cuidado y uso de animales agrícolas en la investigación y la enseñanza** de la Federación de Sociedades de Ciencia Animal, y los principios rectores establecidos por primera vez por el Farm Animal Welfare Council (FAWC) conocidos como las “Cinco libertades del bienestar animal”:

- Libre de hambre y sed
- Libre de molestias
- Libre de dolor, lesión o enfermedad
- Libre de miedo y angustia
- Libre para expresar comportamientos normales

Desde sus orígenes, las normas de bienestar de los animales de granja de American Humane han sido y siguen siendo un documento vivo. Las normas y el proceso de auditoría se revisan y actualizan continuamente, utilizando la experiencia del Comité Asesor Científico. Este comité de científicos animales y veterinarios de renombre internacional promueve la nueva ciencia y evalúa periódicamente las normas para ayudar a garantizar que el programa American Humane Certified™ incorpore los mejores y más actuales conocimientos sobre prácticas humanitarias. American Humane colabora con instituciones y organizaciones en la investigación independiente del comportamiento animal, así como en nuevas aplicaciones de manipulación y alojamiento. El programa incorpora la experiencia práctica de agricultores y cuidadores, y ayuda a garantizar que las nuevas tecnologías y conocimientos de veterinarios y expertos en investigación animal se compartan con los productores. Las auditorías de terceros ayudan a educar, alentar y apoyar a los productores en la adopción de prácticas humanitarias. El programa promueve una comunicación clara y razonada con los consumidores y los minoristas sobre el significado y el valor de los alimentos criados de forma humanitaria y los beneficios no solo para los animales sino también para las personas.

*Nota: Consulte el Apéndice E de las **Normas de bienestar animal** completas para obtener una lista de recursos y referencias adicionales utilizadas en la elaboración de estas normas.*

# Puntuación de auditoría

- Las auditorías del programa American Humane Certified™ son realizadas por auditores externos independientes, cada uno especialista en su respectiva especie, para ayudar a garantizar la mayor objetividad, transparencia y responsabilidad.

## Proceso de auditoría y puntuación

Cada Auditoría individual (por ejemplo, criadero, productor, procesamiento o transporte, según corresponda en sitios e instalaciones específicos) recibirá su propia puntuación (“Puntuación de auditoría”). Para cada elemento de Auditoría, el productor recibirá el número máximo de puntos asignados si cumple con el estándar y cero puntos si no cumple con el estándar (es decir, sin crédito parcial). Cuando un elemento de Auditoría se considera no aplicable (por ejemplo, porque no es relevante para el tipo de Auditoría), se eliminará del total de puntos disponibles al calcular la puntuación de Auditoría. Para ser elegible para la certificación, el productor debe aprobar cada elemento de Auditoría de aprobado/reprobado obligatorio y recibir una puntuación de al menos 85 % para cada Auditoría.

Dado que no todos los elementos de la auditoría pueden aplicarse a todas las granjas, algunos elementos se considerarán No Aplicables (N/A). Es necesario eliminar estas preguntas de N/A del recuento general. A continuación, se proporciona un ejemplo de este proceso:

a.) Total de puntos posibles			b.) Total de N/A	c.) Puntos ajustados alcanzables	d.) Total de puntos obtenidos	Porcentaje de auditoría general
Elem entos	Valor	Puntos	Ejemplo	Ejemplo	Ejemplo	
5	50	250		250	250	
21	25	525	1 @ 10	525	525	
40	10	400		390	330	
67	3	201	4 @ 3	189	186	
A.) Total de puntos posibles  = 1376			B.) Total de N/A  = 22	C.) Total de puntos alcanzables = A.-B. = 1376-22 = 1354	D). Total de puntos conseguidos = 1291	D./C. = Porcentaje de auditoría general  Ejemplo = 1291/1354 = 95%

**Paso 1:** Cuente el total de puntos posibles para todos los elementos de la **Herramienta de auditoría** con puntuación de las **normas de bienestar animal**.

**Paso 2-** Cuente el número de elementos de auditoría Total No Aplicable (N/A). Reste el total de N/A del total de puntos posibles para todos los elementos. Esto le dará los puntos ajustados alcanzables para la auditoría.

**Paso 3-** Cuente los puntos totales obtenidos en la auditoría. Estos son los elementos de auditoría que estaban en conformidad.

**Paso 4-** Divida los puntos totales obtenidos por los puntos totales alcanzables ajustados para encontrar el porcentaje de auditoría general.

## No conformidades

Todos los problemas de bienestar identificados con una pérdida de puntos durante una auditoría son analizados en la entrevista de salida por el auditor y se describirán en el **Informe de no conformidad**. El **Informe de no conformidad** enumerará las no conformidades encontradas por el auditor y deberá ser firmado tanto por el gerente como por el auditor. Todas las medidas correctivas acordadas en la entrevista de salida deben aplicarse, incluso si la granja recibe la certificación.

**Plan de medidas correctivas** Si un productor recibe una puntuación de auditoría de menos del 100 %, el productor debe presentar un **Plan de acción correctiva** detallando los pasos que se pondrán en práctica para alcanzar el 100 % de cumplimiento de todas las Normas de bienestar animal relevantes.

## Informe de finalización

Tras la puesta en práctica de cualquier plan de acción correctiva, un **Informe de finalización** que confirma la puesta en práctica del plan debe enviarse para la revisión y aprobación de American Humane.

El programa American Humane Certified™ se reserva el derecho de realizar auditorías sin previo aviso en cualquier momento durante el período de certificación.



## DATOS DE LA GRANJA:

### TODOS LOS GALPONES DE AHC

#### EN EL SITIO:

(incluido el galpón auditado)

No. de galpones de crecimiento en el sitio: \_\_\_\_\_

No. de galpones de criadora en el sitio: \_\_\_\_\_

### SOLO PARA EL GALPÓN AUDITADO:

Tipo/Descripción de galpón:  Carne  
 Criadora  
 Capa  
 Otro como se describe\*

Otras notas sobre el galpón: \_\_\_\_\_  
(\* dar una breve descripción)

Especies/ Tipo de pato:  
(Común/Doméstico, es decir, pekín,  
ánade real, Otro; NO incluye cairina  
moschata/criollo)

No. de patos colocados en el galpón: \_\_\_\_\_

Número actual de patos en el  
galpón: \_\_\_\_\_

Mortalidad estimada (%/ parvada): \_\_\_\_\_

Espacio total de piso utilizable (pies<sup>2</sup>): \_\_\_\_\_  
(espacio interior total incl. cama, listones, etc.)  
vs. \_\_\_\_\_  
Real (pies<sup>2</sup>) Requerido (pies<sup>2</sup>)

Espacio total de la cama (pies<sup>2</sup>): \_\_\_\_\_  
(si corresponde, de lo contrario "0")

Espacio total de listones (pies<sup>2</sup>): \_\_\_\_\_  
(si corresponde, de lo contrario "0")

Espacio total de nido \_\_\_\_\_  
(si corresponde)

Est. peso de pato, tiempo de auditoría  
(libras): \_\_\_\_\_

Peso objetivo/ mercado de patos  
(libras): \_\_\_\_\_

Fecha de colocación de los patos en  
el galpón: \_\_\_\_\_

Fecha anticip. de retiro de los patos: \_\_\_\_\_

Número anual de ciclos: \_\_\_\_\_

Conv. u orgánico:  Convencional  
 Orgánico

Tipo de acceso  N/A - no prov.  
exterior, si está provisto:  Recorrido al aire libre  
(seleccione como se indica)  Corral\*\*\*

\*\*\*Nota: Seleccione "Corral" O  
"Pastoreo" SOLAMENTE si el  
espacio cumple con los  
requisitos de E23

\_\_\_\_\_  
(\* dar una breve descripción)

Espacio exterior  
disponible total (pies<sup>2</sup>): \_\_\_\_\_  
(Solo si corresponde) \_\_\_\_\_ pies<sup>2</sup> por pato

¿Se rota el acceso  No  
exterior?  Sí\*

\_\_\_\_\_  
(\*En caso afirmativo,  
proporcione una breve  
descripción del área disponible  
en cualquier momento, por  
ejemplo, "1/2 rotación")

Tipo de alimentador:  Estilo comedero  
 Bandeja  
 Otro O Mezcla

Fabricante del alimentador: \_\_\_\_\_  
Longitud O No. de comederos  
(pulgadas o No.)

Comedero de doble cara: \_\_\_\_\_  
Comedero de un solo lado: \_\_\_\_\_

Perímetro/Ronda: \_\_\_\_\_  
No de comederos\*: \_\_\_\_\_  
(\* SOLO si es necesario,  
por ejemplo "52 bandejas  
de alimentación")  
Real \_\_\_\_\_ contra \_\_\_\_\_  
Requerido

Tipo de bebedero:  Boquilla  
 Comedero  
 Otro O Mezcla

Fabricante de bebederos: \_\_\_\_\_  
No. de boquillas (No.): \_\_\_\_\_  
No. de bebederos\* (No.): \_\_\_\_\_  
(\* SOLO si es necesario,  
por ejemplo, "362  
campanas")  
Real \_\_\_\_\_ contra \_\_\_\_\_  
Requerido

Acicalamiento/agua de baño \_\_\_\_\_  
Tipo y descripción: \_\_\_\_\_  
(\* dar una breve descripción)

Datos adicionales de la granja/Información pertinente:

Lista de programas de control de calidad implementados rutinariamente:

## Notas de auditoría

- Las normas American Humane Certified™ están redactadas para cubrir instalaciones en diferentes regiones geográficas y de temperatura e instalaciones que utilizan diferentes sistemas. Por lo tanto, no todas las secciones de estas normas se aplican a todas las instalaciones. Los agricultores deben cumplir con los mandatos locales, estatales o federales para el manejo y el procesamiento de patos que afecten el medio ambiente o la seguridad de su producto.
- Si se utiliza una empresa externa para otros procesos como transporte, procesamiento, etc., los auditores deben verificar este proceso observando las prácticas que se llevan a cabo. Si esta no es una opción viable para el sitio, entonces la empresa debe poder mostrar documentación de que las personas están debidamente capacitadas en estas áreas. Esto se puede lograr a través de documentos de capacitación, entrevistas con los empleados o los Certificados de conformidad. Un Certificado de conformidad (COC) es un documento firmado o autenticado por una persona que certifica el grado en que los términos o servicios cumplen con los requisitos especificados. Es posible que se requiera un COC cuando se utilicen terceros, por ejemplo, para tareas como cargar o transportar.
- Si el auditor observa actos deliberados de abuso hacia los animales durante el curso de la auditoría, debe suspender la auditoría y notificar de inmediato al gerente, a la empresa auditora y al programa American Humane Certified™. Nota del auditor: A menos que se indique lo contrario, para cada elemento de auditoría, seleccione todas las casillas que correspondan independientemente de si el elemento de auditoría está marcado como "Sí" o "No". Para cualquier elemento de auditoría marcado como "No", indique los motivos en la sección "Notas".

# Registros y gestión de la oficina

Un nivel alto de cuidado y cría responsable es vital para ayudar a garantizar un buen bienestar animal. Los gerentes y los cuidadores deben estar completamente entrenados, capacitados y ser competentes en la cría y el bienestar de los animales. Deben tener un buen conocimiento práctico de su sistema y de los animales bajo su cuidado.

Los siguientes registros y documentación deben estar disponibles para el auditor en el momento de la auditoría. Estos se guardarán como un Manual agrícola. Los productores pueden usar sus propios formularios para los registros o pueden usar las plantillas que se proporcionan en el sitio web del Programa agrícola de American Humane: <http://www.humaneheartland.org/our-standards>.

## Política de la empresa y código de conducta del empleado

		Selección	Puntuación
M1	<p><b>Política de la empresa</b>                      Todo el personal debe disponer de la Política de la empresa en su idioma nativo. Los trabajadores deben firmar y fechar la copia a fin de indicar que se les ha proporcionado una copia y que comprenden sus responsabilidades en virtud de la Política de la empresa, que debe incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Énfasis en el compromiso de la empresa de brindar un entorno que promueva la aplicación de altas normas de bienestar animal;</li> <li><input type="checkbox"/> La implementación de una política de “tolerancia cero” que establece que no se tolerará patear, tirar, gritar, asustar intencionalmente y otros actos de abuso hacia los patos o actos de negligencia en su cuidado y, a discreción de la compañía, estas acciones son motivo de despido inmediato.</li> <li><input type="checkbox"/> La puesta en práctica de una política de “denunciante” de bienestar animal que protege a los empleados que informan sobre problemas de bienestar animal.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	__ /25
M2	<p><b>Código de conducta del empleado</b>                      Todo el personal debe disponer de un Código de conducta del empleado en su idioma nativo. Los trabajadores deben firmar y fechar la copia que se les ha proporcionado a fin de indicar que han recibido una copia y que comprenden sus responsabilidades en virtud de este Código de conducta, que debe incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se espera que todo el personal manipule a los patos de una manera positiva y compasiva en todo momento.</li> <li><input type="checkbox"/> Cada trabajador tiene la responsabilidad y se espera que contribuya a mantener altas normas de bienestar animal en todo momento en el desempeño de sus propias funciones;</li> <li><input type="checkbox"/> Además de las tareas asignadas al trabajador, cada uno también debe ser consciente de que los requisitos básicos tales como alimento adecuado, agua, iluminación, control del ambiente y bioseguridad deben ser proporcionados a los patos todo el tiempo, deben adoptarse medidas correctivas inmediatamente, o se debe notificar a un supervisor o AWO de la granja si falta alguna de estas necesidades básicas; y</li> <li><input type="checkbox"/> Todo el personal debe tener acceso al <b>Informe de incidente de bienestar animal</b> o un documento o protocolo de la empresa similar (como un número 800) para informar incidentes. El personal debe llenar y enviar este documento o informar de otra manera siempre que se observen incidentes preocupantes relacionados con el bienestar animal.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	__ /25
M3	<p><b>Oficial de bienestar animal</b>                      Cada granja debe tener al menos un Oficial de bienestar animal designado (AWO). El AWO es la persona responsable de supervisar las operaciones para garantizar que se apliquen los mejores niveles de bienestar animal a los animales en todo momento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Nota del auditor: El propietario/operador o administrador de licencias puede designarse a sí mismo como AWO.</i></li> <li>➤ <i>Nota del auditor:</i>                      _____ Nombre / cargo del AWO</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	__ /10

## Registros y documentación de oficina

<p><b>M4</b></p>	<p><b>Registros de producción de parvada</b>  Deberá disponerse de registros completos de producción durante al menos un año en formato electrónico, gráfico o tabular para cada parvada, en los que se registren los parámetros de rendimiento, incluidos, entre otros, los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Registros de movimiento de animales (parvadas entrantes y salientes);</li> <li><input type="checkbox"/> Pesos reales de los patos a la mitad del ciclo de la parvada (para compararlos con el rango aceptable de pesos de los patos para ajustarse a las tasas de crecimiento de la producción);</li> <li><input type="checkbox"/> Peso real de los patos y edad de la parvada en la carga;</li> <li><input type="checkbox"/> Número de muertes diarias (con las razones indicadas, si se conocen);</li> <li><input type="checkbox"/> Número de sacrificios diarios (con las razones indicadas);</li> <li><input type="checkbox"/> Número de patos enfermos o heridos (con las causas de las enfermedades y lesiones indicadas, si se conocen);</li> <li><input type="checkbox"/> Consumo de alimento; y</li> <li><input type="checkbox"/> Consumo de agua potable y si el agua de acicalamiento/baño se suministra por separado.</li> </ul> <p>Marque si corresponde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Las hojas de registro del galpón se utilizan como registros de origen.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>___ /10</p>
<p><b>M5</b></p>	<p><b>Creación de listas de verificación</b>  Los registros deben estar disponibles durante al menos un año para cada galpón con la siguiente información para todos los patos mantenidos anteriormente y actualmente en ese galpón:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Superficie total disponible;</li> <li><input type="checkbox"/> Número total de patos colocados en el galpón.</li> <li><input type="checkbox"/> Peso objetivo de los patos en el momento de la carga;</li> <li><input type="checkbox"/> Número total de bebederos y comederos;</li> <li><input type="checkbox"/> Parámetros de calidad del aire y niveles reales de amoníaco;</li> <li><input type="checkbox"/> Programa de iluminación e intensidad de la luz real;</li> <li><input type="checkbox"/> Área total de nidos disponible.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>___ /3</p>

M6	<p><b>Procedimientos operativos estándares (SOP)</b>  Los SOP deben estar disponibles en instrucciones actualizadas periódicamente escritas de forma exhaustiva, en el idioma nativo de los trabajadores, en relación con las actividades y los procedimientos diarios, semanales y mensuales. Los ejemplos incluyen, entre otros, los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Inspecciones diarias de las parvadas; detección de animales enfermos y heridos, causas de enfermedad o lesión y medida tomada, retiro de animales muertos y causas de mortalidad cuando se conozcan;</li> <li><input type="checkbox"/> SOP específicos para operaciones con acceso al exterior, cuando corresponda;</li> <li><input type="checkbox"/> Inspecciones diarias de equipos, mantenimiento y limpieza de rutina y protocolos de respaldo, que incluyen: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Comederos y suministros de pienso,</li> <li><input type="checkbox"/> Bebederos y suministros de agua, e</li> <li><input type="checkbox"/> Instalaciones de agua para acicalarse/bañarse;</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Supervisión diaria de temperaturas máximas y mínimas del galpón;</li> <li><input type="checkbox"/> Supervisión diaria de configuración/tasas de ventilación, ajustes necesarios, y pruebas periódicas de amoníaco;</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento y manejo de la cama;</li> <li><input type="checkbox"/> Seguimiento del programa de iluminación, incluida la intensidad de la luz;</li> <li><input type="checkbox"/> Cualquier protocolo de bioseguridad (por ejemplo, mantenimiento de redes, control de cebos para roedores, etc.);</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento y pruebas de la fuente de alimentación auxiliar.</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento y prueba de sistemas de alarma.</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento y prueba de los sistemas de ventilación automáticos.</li> <li><input type="checkbox"/> SOP específicos para patitos.</li> <li><input type="checkbox"/> SOP de captura y manipulación.</li> <li><input type="checkbox"/> Cualquier procedimiento adicional para mantener el cumplimiento de las regulaciones locales, estatales y federales aplicables.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor:</i> Marque "Sí" si se encuentran disponibles SOP para actividades y procedimientos diversos; marque "No" si no es así.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>
M7	<p><b>Plan de respuesta a emergencias</b>  El Plan de respuesta a emergencias debe estar disponible en la oficina principal. Este plan incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Información y números de emergencia, es decir, información relevante para los socorristas sobre el sitio según sea necesario, números de contacto del departamento de bomberos, servicios públicos locales, etcétera.</li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos para ayudar a garantizar que se pueda notificar a las personas responsables (y suplentes, si es necesario). Esto debe incluir los números de contacto principal y alternativo de estas personas responsables de reaccionar ante emergencias, es decir, trabajadores agrícolas y gerentes, miembros de la familia o propietario, según corresponda. <i>Nota: Se recomienda proporcionar los números de contacto de al menos tres trabajadores responsables o miembros de la familia cuando sea posible, y un horario de llamadas predefinido para ayudar a garantizar que todas las partes responsables puedan ser contactadas si es necesario.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Planes de contingencia y las precauciones para hacer frente a eventos graves/emergencias con el fin de salvaguardar el bienestar de las aves, y los procedimientos que el personal responsable en estos casos debe seguir o aquellos que descubran una emergencia como un incendio, inundaciones, tormentas u otras condiciones meteorológicas severas, interrupción de la energía o el agua, interrupción de los suministros, etcétera.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor:</i> Cuando los graneros no están ubicados en la misma propiedad que la oficina principal, también debe publicarse la información de contacto en caso de emergencia o el plan de respuesta en caso de emergencia en el sitio del granero. Ver E4.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>

## Plan de salud animal

<p style="text-align: center;"><b>M8</b></p>	<p><b>Plan de salud animal</b> Un Plan de salud animal (AHP) escrito debe estar disponible en la oficina principal. Este plan debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Certificación o prueba de que el AHP se ha elaborado en consulta con el veterinario de la parvada:             <ul style="list-style-type: none"> <li>○ El veterinario de la parvada debe firmar y fechar el AHP.</li> <li>○ El AHP debe ser regular, al menos una vez al año.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Registros de protocolos de vacunación y cualquier vacuna.</li> <li><input type="checkbox"/> Registros de protocolos de tratamiento y cualquier tratamiento, incluidos:</li> <li><input type="checkbox"/> Identificación del animal o animales.</li> <li><input type="checkbox"/> El tipo y el motivo del tratamiento.</li> <li><input type="checkbox"/> Fechas de los tratamientos.</li> <li><input type="checkbox"/> Los tipos/la vía de administración y las cantidades de medicamentos utilizados.</li> <li><input type="checkbox"/> Detalles del uso terapéutico, definido como tratamiento, prevención y control, según lo permitan las leyes vigentes, de cualquier antibiótico (incluidos los ionóforos), antiparasitario y antifúngico, que incluye los requisitos de que los antibióticos, antiparasitarios y antifúngicos solo deben usarse terapéuticamente según lo prescrito por el veterinario de la parvada.</li> <li><input type="checkbox"/> El uso terapéutico debe ser para animales individuales O para grupos específicos de animales solo cuando el veterinario de la parvada lo especifique mediante la determinación de que todo el grupo tiene un alto riesgo de contraer una enfermedad.</li> <li><input type="checkbox"/> El uso terapéutico está de acuerdo con la última edición del <b>Uso prudente de antimicrobianos para veterinarios avícolas</b> de la FDA y cumple con los períodos de retiro;</li> <li><input type="checkbox"/> Registros de cualquier procedimiento quirúrgico.</li> <li><input type="checkbox"/> Niveles de tolerancia para el rendimiento general de la parvada.</li> <li><input type="checkbox"/> Causas de morbilidad y mortalidad cuando se conozcan.</li> <li><input type="checkbox"/> Objetivos para otros aspectos de la salud de la parvada.</li> <li><input type="checkbox"/> Al ganado y a las aves de corral no se les debe implantar o inyectar ninguna hormona o promotor del crecimiento, ni se les debe alimentar con antibióticos (excepto los ionóforos) o con beta-agonistas con el fin de aumentar el crecimiento o la eficacia de la alimentación.</li> </ul> <p>NOTA: El tratamiento nunca debe suspenderse para mantener una política de producción libre de antibióticos. Los animales deben recibir el tratamiento adecuado, incluidos antibióticos, si los prescribe el veterinario de la parvada, independientemente de la política de producción libre de antibióticos.</p>	<p style="text-align: center;"> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p style="text-align: center;">___ /25</p>
<p style="text-align: center;"><b>M9</b></p>	<p><b>Parámetros de rendimiento de la parvada</b> Los parámetros de rendimiento de la parvada deben monitorearse continuamente para detectar indicadores de enfermedades comunes a los patos o trastornos de producción.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se deben identificar los límites de tolerancia para los parámetros de rendimiento de la parvada.</li> <li><input type="checkbox"/> El control de los parámetros del rendimiento animal debe incluir revisar los registros de las observaciones hechas durante las inspecciones diarias, Y especialmente, revisar la evaluación periódica de afecciones de salud específicas (consulte “Inspecciones de patos”).</li> <li><input type="checkbox"/> Si algún parámetro de rendimiento de la parvada cae por debajo de los límites de tolerancia identificados en el AHP, se debe informar al veterinario de la parvada y deben estar disponibles los registros que indiquen el programa de acción para remediar el problema, según se define en el AHP. Las frecuencias de inspecciones deben aumentar según sea necesario hasta que los parámetros lleguen a la tolerancia aceptable.</li> <li><input type="checkbox"/> Si el nivel de mortalidad dentro de un galpón supera el 0,5 % en 24 horas, se debe notificar al veterinario de la parvada y se deben tener registros disponibles que demuestren que se realizó una investigación veterinaria para determinar la causa. Los registros deben describir cualquier acción tomada para remediar el problema.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p style="text-align: center;">___ /10</p>

<p><b>M10</b></p>	<p><b>Planes de acción y gestión en el AHP</b>  Los registros de cualquier plan de acción y gestión deben conservarse como parte del AHP, incluidos, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Planes de acción para remediar cualquier problema que provoque que los parámetros de rendimiento animal caigan por debajo de los límites de tolerancia;</li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos a seguir en caso de un brote de comportamiento anormal, incluidos cambios apropiados e inmediatos en el sistema de gestión, con mantenimiento de registros;</li> <li><input type="checkbox"/> Planes de manejo para la prevención del padecimiento de enfermedad articular crónica o deformación de la pata, que incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> el seguimiento y la evaluación de los registros de inspección diaria en busca de descartes debidos a anomalías o deformidades en las patas para ayudar a garantizar que no se esté desarrollando un problema cada vez mayor y, cuando se encuentre,</li> <li><input type="checkbox"/> Recomendaciones y orientación del veterinario de la parvada para aliviar/prevenir tales casos.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Planes de control de afecciones oculares, que incluyen cursos de acción para la mitigación de problemas oculares;</li> <li><input type="checkbox"/> Planes de acción para la mitigación y prevención de lesiones recurrentes observadas en varios patos que sugiere que existe una causa común y que es atribuible a características físicas del entorno o procedimiento de manipulación (<i>Las lesiones recurrentes son las que se observan en una cantidad de patos, lo que sugiere que tienen una causa en común. La lesión se describe como un daño lo suficientemente grave como para la formación de tejido cicatricial granular o huesos o articulaciones defectuosas, y en un grado significativamente mayor que el causado por golpes o rasguños accidentales. Se debe prestar atención a las lesiones de las patas.</i>)</li> <li><input type="checkbox"/> El programa adoptado y seguido para la reducción y el control de organismos que causan problemas de seguridad alimentaria.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>__ /10</p>
-------------------	---	--	---------------

## Plan de nutrición

<p><b>M11</b></p>	<p><b>Plan de nutrición</b>  El Plan de nutrición debe estar disponible en la oficina principal. Este plan incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Certificación o prueba de que la dieta ha sido elaborada en consulta con un nutricionista de parvadas calificado o el veterinario de la parvada. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El nutricionista/veterinario de la parvada debe estar identificado por su nombre.</li> <li><input type="checkbox"/> El plan debe revisarse periódicamente y actualizarse según sea necesario.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Demostración de que la dieta cumple con los siguientes requisitos (como una carta del nutricionista/veterinario de la parvada u otra evidencia que confirme lo siguiente): <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La dieta ha sido elaborada de acuerdo con las pautas proporcionadas por las normas del Consejo Nacional de Investigación (NRC) publicadas más recientemente.</li> <li><input type="checkbox"/> Los promotores o las hormonas de crecimiento no se utilizan como aditivos para el alimento en la <u>formulación declarada</u> para el <u>productor declarado</u> (<i>nota: No se permite el uso de hormonas de crecimiento en aves de corral en los Estados Unidos</i>).</li> <li><input type="checkbox"/> No se utilizan antibióticos o agentes antiparasitarios en los alimentos en la <u>formulación declarada</u> para el <u>productor declarado</u>, excepto y a menos que sea por razones terapéuticas según lo prescrito por un veterinario a cargo y según lo documentado en el Plan de salud animal.</li> </ul> </li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>__ /10</p>
-------------------	---	--	---------------

M12	<p>El Plan de nutrición también debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Especificaciones para una dieta que se ajuste según corresponda a la edad y la variedad de los patos con el fin de promover una nutrición equilibrada.</li> <li><input type="checkbox"/> Al cambiar el tipo de alimento, se supervisa el consumo de alimento de los patos para ayudar a asegurar que los animales no pierdan peso.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>___ /3</p>
M13	<p>El Plan de nutrición también debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Registros de alimentos que se han conservado durante al menos un año, que incluyen lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Identificación de fábricas de alimentos y si son fuentes principales o secundarias de alimentos; y</li> <li><input type="checkbox"/> Componentes de alimentos/concentrados de alimentos (minerales/aminoácidos, etc.) utilizados en cada sitio.</li> </ul> </li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>___ /3</p>

## Programa de iluminación

M14	<p><b>Programa de iluminación</b></p> <p>El sistema de iluminación en los galpones debe diseñarse y mantenerse para regular un ciclo diario para todos los patos de 7 días o más durante el transcurso del ciclo de engorde hasta la última semana del período de engorde. El programa de iluminación de cada galpón debe probarse una vez para cada parvada y registrarse en el archivo. El programa de iluminación debe proporcionar dentro de cada período de 24 horas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Un período mínimo continuo de 8 horas de luz. <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los niveles de luz diurna deben ser de una media mínima de 20 lux (2 pies-candelas) a la altura de la cabeza de los patos en todo el gallinero, sin incluir las zonas a la sombra de los equipos.</li> <li><input type="checkbox"/> La iluminación suplementaria, cuando se proporcione, debe distribuirse uniformemente por todo el galpón.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Un período mínimo de 6 horas de oscuridad o el período natural de oscuridad, si es menos. (<i>Nota: 'Oscuridad' se refiere a la iluminación que se baja para que los patos descansen.</i>)</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: La iluminación y la intensidad de la luz también deben evaluarse en el sitio. Ver E15-E17.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>___ /25</p>
-----	--	--	----------------

## Bioseguridad y planes de saneamiento

<p><b>M15</b></p>	<p><b>Plan de bioseguridad, estructural/acceso</b> El plan de bioseguridad estructural debe estar disponible e incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Descripción y mantenimiento de los métodos físicos para desalentar plagas, depredadores y patos silvestres. <i>Tales como redes aéreas en los patios (cuando se requiera para el acceso exterior de los patos), protección de desagües/ventilaciones/aberturas, etc.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Descripción de las políticas y los procedimientos de bioseguridad de la empresa para los empleados.</li> <li><input type="checkbox"/> Descripción de las políticas y los procedimientos para disuadir a los visitantes no aprobados.</li> <li><input type="checkbox"/> Descripciones de las políticas y los procedimientos para visitantes aprobados, incluido el registro de todos los visitantes aprobados. No se permite la presencia de personal ajeno a la granja, a menos que lo aprueben los administradores de esta, y a menos que se hayan tomado las precauciones adecuadas, incluido el cumplimiento la política de la empresa sobre el “tiempo de inactividad”, es decir, el tiempo sin contacto con otras aves de corral.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: La implementación de las políticas y los procedimientos de bioseguridad estructural debe evaluarse en el sitio. Ver E2.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M16</b></p>	<p><b>Plan de bioseguridad, operativo</b> El plan de bioseguridad operativo debe estar disponible e incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El mantenimiento de áreas al aire libre adyacentes a los edificios circundantes para mantener la vegetación corta y ordenada dentro de al menos 60 cm [24 pulgadas] del galpón (es decir, eliminar la vegetación que proporciona refugio a plagas y depredadores).</li> <li><input type="checkbox"/> Descripciones de políticas y procedimientos para la disuasión y control de plagas y depredadores, programas de mantenimiento y personal responsable de cebos y trampas, etcétera.</li> <li><input type="checkbox"/> La remoción de fuentes de alimento y la protección de alimentos a granel y suministros de agua para reducir la atracción de plagas, roedores, moho, etcétera.</li> <li><input type="checkbox"/> Los protocolos para el personal que trabaja con parvadas de mayor edad para limitar el contacto con los patos más jóvenes.</li> <li><input type="checkbox"/> La provisión y el mantenimiento de ropa protectora, baños de pies o duchas para los trabajadores, cuando corresponda.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: La implementación de las políticas y los procedimientos de bioseguridad operativa debe evaluarse en el sitio. Ver E3.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M17</b></p>	<p><b>Plan de limpieza y saneamiento</b> El plan de limpieza y saneamiento debe estar disponible como parte del plan de salud general y debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Detalles de los procedimientos de limpieza de rutina y limpieza, y procedimientos de limpieza entre parvadas.</li> <li><input type="checkbox"/> Registros que indiquen un período de distribución mínimo estándar de 5 a 7 días entre parvadas, a menos y excepto en circunstancias especiales (con las razones dadas) solo con la aprobación del veterinario de la parvada.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando lo recomiende el veterinario de la parvada, los galpones deberán tener un resultado negativo en las pruebas de agentes infecciosos como se especifica en el Plan de salud animal.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M18</b></p>	<p><b>Plan de eliminación de residuos</b> Cada granja debe mantener un Plan de eliminación de residuos que detalle los protocolos para la eliminación segura y adecuada de desechos médicos (como viales de vacunas, medicamentos, guantes, etc.), objetos punzantes, carcasas y otros desechos que representan una amenaza potencial para la salud y la seguridad de los animales y las personas.</p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /3</p>

## SOP específicos para patitos

M19	Los patitos deben ser inspeccionados como mínimo dos veces al día y se deben mantener registros de las inspecciones.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
M20	<input type="checkbox"/> Se deben colocar los patitos en una cama razonablemente limpia y bien mantenida u otro sustrato apropiado, como alambre perforado recubierto de plástico o piso de listones. <input type="checkbox"/> El sustrato provisto en el área de la criadora debe ser similar al del galpón principal.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
M21	<p><b>Entorno térmico y criadoras</b></p> <input type="checkbox"/> Los patitos de un día de edad deben manipularse con cuidado y colocarse en un ambiente apropiado para las condiciones térmicas. <input type="checkbox"/> El entorno de la criadora debe estar protegido para minimizar las corrientes de aire al nivel de los patitos. (Seleccionar solo si corresponde): <input type="checkbox"/> Si el área de la criadora no puede mantener las condiciones térmicas óptimas para los patitos, se debe usar calor adicional (como calentadores de criadora). Dónde se usa: <input type="checkbox"/> La colocación y el mantenimiento del calor adicional deben minimizar el riesgo de incendio y emisiones nocivas (como CO, CO <sub>2</sub> , etc.) al nivel de los patitos. <input type="checkbox"/> El diseño del área de la incubadora debe permitir que los patitos se muevan libremente hacia o alejándose de los calentadores. <input type="checkbox"/> El comportamiento de los patitos debe ser supervisado de cerca durante todo el período de crianza y las calentadoras deben ajustarse en consecuencia (es decir, cuando todos los patitos están acurrucados, hace demasiado frío; cuando todos están en el perímetro de la criadora, hace demasiado calor; cuando todos están agrupados a un lado, hay demasiadas corrientes de aire).	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
M22	<p><b>Iluminación</b></p> Se debe registrar el programa de iluminación utilizado para los patitos. <input type="checkbox"/> La iluminación mínima promedio para los patitos recién nacidos debe ser de 25 lux (2,3 pies-candela) durante los primeros tres o cuatro días. <input type="checkbox"/> Después del primer día, se les debe dar un mínimo de 1 hora de oscuridad continua (definida como 2 lux o menos), y cada día a partir de entonces se debe aumentar una hora más en el período de oscuridad por día hasta 6 horas. <i>Se recomienda aumentar los niveles de luz durante la primera semana para ayudar a los patitos a ubicar el alimento y el agua, y que durante el primer día se proporcione luz durante 24 horas. Para cada día a partir de entonces hay un aumento de 1 hora de oscuridad hasta que se alcanzan las 6 horas de oscuridad en el cuarto día.</i>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
M23	Se deben proporcionar bandejas de alimentación adicionales, además de los comederos permanentes, según sea necesario durante la primera semana de vida.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
M24	<input type="checkbox"/> Se deben proporcionar bebederos adicionales, además de los bebederos permanentes, según sea necesario durante la primera semana de vida. <input type="checkbox"/> El diseño de los bebederos debe limitar la posibilidad de que los patitos se ahoguen o se mojen antes de que se desarrolle la impermeabilización de sus plumas.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
M25	Los regímenes de alimentación, riego, iluminación y administración deben ser similares a los del galpón principal para permitir que los patitos se adapten (si los patitos se van a trasladar a un galpón diferente para engorde).	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
M26	Las instalaciones y el equipo deben limpiarse y desinfectarse a fondo antes de colocar nuevos patitos. (Re: "Plan de limpieza y saneamiento")	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3

## SOP de acceso exterior

Las Normas de bienestar animal para patos de American Humane Certified™ proporcionan especificaciones para diferentes tipos de sistemas, incluidos aquellos en los que los patos tienen acceso al exterior. Si el sistema de producción proporciona a los patos acceso al exterior, se deben cumplir las siguientes pautas.

<p><b>M27</b></p>	<p><b>Administración de acceso exterior</b>            Cuando los patos tengan acceso al exterior, los SOP de acceso exterior deben estar disponibles e incluir como mínimo lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Inspección de los patos y las instalaciones al aire libre, realizada dos veces al día como mínimo.</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento de sombra y refugio.</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento de cualquier método para desalentar a los depredadores, aves silvestres y roedores.</li> </ul> <p><u>Además para los recorridos exteriores /porches / jardines de invierno:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> (Seleccione lo siguiente si corresponde) Si se proporciona un entorno de baño de polvo para los patos en el exterior, mantenimiento de un sustrato adecuado para el baño de polvo, con acceso permitido durante al menos 4 horas cada día.</li> <li><input type="checkbox"/> (Seleccione lo siguiente si corresponde) Cuando los recorridos al aire libre cuenten con una cubierta de vegetación viva, los SOP deben:               <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Incluir disposiciones para el mantenimiento y el manejo activo para remediar el suelo dañado o empapado y permitir que la vegetación vuelva a crecer para proporcionar una cobertura adecuada de vegetación viva.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Cuando los recorridos al aire libre no cuenten con una cubierta de vegetación viva, los SOP deben:               <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Incluir disposiciones para el mantenimiento y la limpieza del sustrato exterior.</li> </ul> </li> </ul> <p><u>Información adicional para corral y pastoreo:</u>            (seleccione solo lo que corresponda):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Para unidades de vivienda móvil, cronograma de rotación de vivienda móvil; y para vivienda permanente, horario de rotación de pastos;</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento para permitir que la vegetación vuelva a crecer donde el clima lo permita;</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento y gestión activa de la tierra para reparar suelos dañados o empapados. No se podrá denudar más del 20 % del área.</li> <li><input type="checkbox"/> Mantenimiento de estructuras de sombra y cercas.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Cuando los patos tengan acceso al exterior, la condición física del espacio exterior debe evaluarse en el sitio. Ver E23-E27.</i></p>	<p>○ Sí            ○ No            ○ N/A</p>	<p>___/10</p>
-------------------	--	--	---------------

M28	<p><b>Política de acceso exterior</b></p> <p>La Política de acceso exterior debe estar disponible e indicar que:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos mantenidos en sistemas con acceso exterior deben introducirse en las zonas exteriores a las cuatro semanas de edad a menos que los patos estén bien emplumados antes de ese momento. <i>(Nota: Tras la introducción a las condiciones al aire libre, los patitos jóvenes deben ser guiados hacia la comida, el agua y el refugio si es necesario).</i></li> <li><input type="checkbox"/> Programe el acceso al exterior de los patos, es decir, procedimientos diarios para abrir/cerrar trampillas, con acceso continuo a las áreas al aire libre durante el día si el clima lo permite, y registros y SOP que demuestren que los patos no están expuestos a temperaturas fuera de su zona térmica neutral.</li> <li><input type="checkbox"/> Se debe proporcionar acceso durante un mínimo de 8 horas cada día, excepto cuando el período de luz natural sea menor.</li> <li><input type="checkbox"/> Normalmente, todas las áreas de salida deben estar abiertas durante este tiempo, excepto cuando esto no sea posible por las inclemencias del tiempo.</li> <li><input type="checkbox"/> Se debe proporcionar protección contra depredadores, y los patos deben permanecer encerradas en el galpón o refugio móvil durante la noche.</li> <li><input type="checkbox"/> Se proporciona acceso a agua potable.</li> <li><input type="checkbox"/> Las restricciones al acceso del área total requerida deben ser temporales para descanso/resiembra/administración del suelo o según el horario del programa de rotación definido.</li> </ul> <p><i>Nota: En situaciones de alto riesgo de influenza aviar u otras enfermedades infecciosas altamente patógenas, los patos pueden permanecer en el interior según lo recomendado por el veterinario.</i></p>		
	<p>Para los sistemas de corral y pastoreo, debe haber una demostración o prueba de que la ubicación del sistema de libre campo o basado en el pastoreo proporciona condiciones climáticas locales adecuadas para que los patos accedan al exterior durante la mayor parte del año, y permite que el área exterior esté provista de una cubierta sustancial de vegetación viva:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe haber registros disponibles durante al menos un año que documenten la cantidad de días que fue necesario asegurar a los patos en el interior debido a condiciones climáticas inadecuadas.</li> <li>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" para esta viñeta si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Los registros diarios deben indicar que la cantidad de días individuales durante los que fue necesario asegurar a los patos en el interior debido a condiciones climáticas inaceptables no superó los 90 días en total. <i>(Es decir, los registros deben indicar que las condiciones climáticas fueron aceptables para darles a los patos acceso al área externa durante al menos 275 días del año).</i></li> </ul> <p>Nota: El total de 90 días no incluye los días en los que los patos estuvieron aseguradas en el interior según la recomendación del veterinario de la parvada debido a un riesgo de enfermedad específico u otro problema de salud.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor:</i></p> <p>_____ Cantidad de días durante los que fue necesario asegurar a los patos en el interior debido a condiciones climáticas inaceptables.</p>	<p>○ Sí</p> <p>○ No</p> <p>○ N/A</p>	<p>_____/10</p>

## SOP de captura y manipulación / transporte

	Los SOP de captura y manipulación y transporte deben estar disponibles y centrarse en mantener altas normas de bienestar animal durante la carga y el transporte y minimizar el tiempo de transporte. (Consulte la sección "Transporte")	<b>Consulte la sección "Transporte" para obtener una puntuación.</b>	/ -
--	--	--	-----

## SOP de plantas de procesamiento

	Los procedimientos operativos estándar de las plantas de procesamiento deben estar disponibles y centrarse en mantener altas normas de bienestar animal durante la descarga, el encadenamiento, el aturdimiento y el sangrado. (Consulte la sección "Procesamiento")	<b>Consultar la sección de "Procesamiento" para la puntuación</b>	/ -
--	--	---	-----

## Registros de capacitación de personal

La educación continua del personal que tiene contacto diario con los animales es una de las formas más importantes de ayudar a asegurar comportamientos que apoyen y promuevan el bienestar animal. Es importante disponer de documentación que confirme la capacitación del personal en aspectos del bienestar de la parvada adecuados al nivel de operación.

<p><b>M29</b></p>	<p><b>Documentación de capacitación</b>  <i>Nota: se aplica a <u>toda la capacitación</u> en esta sección "Registros de la capacitación de personal"</i></p> <p>El personal debe recibir capacitación en el momento de la orientación, así como cursos anuales de actualización/recuperación, oportunidades de educación continua/desarrollo profesional y capacitación especializada, en aspectos de bienestar animal adecuados al nivel de operación. Para toda la capacitación del personal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La capacitación debe darse en la lengua materna de los trabajadores.</li> <li><input type="checkbox"/> La capacitación puede incluir videos, manuales, entornos de aula, instrucción en línea, etc., según corresponda.</li> <li><input type="checkbox"/> La capacitación debe incluir la revisión de los SOP de la empresa relevantes, y la experiencia y las evaluaciones "prácticas".</li> <li><input type="checkbox"/> La capacitación debe incluir la revisión de las <b>Normas de bienestar animal de American Humane Certified™</b> para confirmar que el personal esté familiarizado y comprenda el contenido.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" para esta viñeta si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La capacitación debe definir claramente los deberes y las responsabilidades de cada trabajador.</li> <li><input type="checkbox"/> Los registros de capacitación deben ser firmados tanto por el capacitador como por el aprendiz, e incluir el tema de la capacitación (es decir, orientación, actualización anual/curso de repaso, capacitación especializada, etc.), así como la fecha de la capacitación.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /10</p>
<p><b>M30</b></p>	<p><b>Capacitación para todo el personal</b>            Antes de que se les asigne la responsabilidad del bienestar de los patos, todo el personal deben estar debidamente capacitado. Como mínimo, el programa de capacitación para todo el personal en contacto directo con los patos debe incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Conocer el comportamiento normal de los patos, reconocer las desviaciones de la parvada y de la actividad normal de la parvada, y reconocer las señales que indican buena salud y bienestar, para que puedan reconocer señales de cualquier problema inminente en las primeras etapas.</li> <li><input type="checkbox"/> Conocer la forma correcta de manipular los patos de una manera que minimice el estrés innecesario.</li> <li><input type="checkbox"/> Reconocer las señales de comportamiento anormal y miedo.</li> <li><input type="checkbox"/> Comprender los requisitos físicos y ambientales de los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Reconocer las señales de enfermedades comunes y familiarizarse con las acciones apropiadas para el tratamiento que tomará el personal responsable.</li> <li><input type="checkbox"/> Entender los factores que afectan el estado de la cama (es decir, humedad, contenido de nitrógeno y cama resbaladiza y apelmazada), e identificar los problemas de bienestar asociados con un manejo deficiente de la cama (por ejemplo, corvejones quemados, lesiones en las almohadillas y ampollas en las pechugas).</li> <li><input type="checkbox"/> Conocer los procedimientos que se deben seguir en caso de emergencia, es decir, el Plan de respuesta a emergencias.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /10</p>

M31	<p><b>Capacitación especializada del personal</b> Se debe disponer de documentación que muestre que el personal está debidamente capacitados para realizar tareas especializadas, con énfasis en la optimización del bienestar animal y la minimización del dolor y la angustia de los animales. Antes de realizar cualquier procedimiento que tenga el potencial de causar sufrimiento, el personal debe poder demostrar que es competente en la realización de ese procedimiento. La capacitación especializada incluye, entre otras cuestiones, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica en los procedimientos correctos para realizar inspecciones de los patos; identificar qué patos deben ser eliminados o sacrificados y reconocer las condiciones o comportamientos inusuales; y las medidas correctivas apropiadas y oportunas que deben adoptarse, ya sea por la acción directa del personal o mediante la notificación del personal responsable: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos enfermos o que tienen una lesión, como una herida abierta o fracturas deben tratarse de inmediato, y todos los patos que tengan lesiones deben separarse y tratarse, o sacrificarse de inmediato.</li> <li><input type="checkbox"/> Si el pato sufre un dolor incontrolable, o si el pato no se recupera, debe ser sacrificado inmediatamente por personal calificado.</li> <li><input type="checkbox"/> Todos los sacrificios debido a anomalías o deformidades de las patas deben registrarse diariamente, y la incidencia debe evaluarse semanalmente para ayudar a garantizar que no se desarrolle un problema creciente.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando se identifique un problema de este tipo, se debe buscar orientación veterinaria para aliviar/prevenir más muertes.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica para los responsables del cuidado de los patitos en la zona de crianza.</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica sobre cómo evaluar los signos comunes de la salud de los patos individuales y la parvada, así como también cómo realizar la puntuación de la marcha.</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica y certificación de la competencia de cada trabajador en técnicas aprobadas de eutanasia.</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación y orientación específicas para el personal responsable de cualquier equipo del que dependan los patos, incluido lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Reconocer el funcionamiento normal del equipo.</li> <li><input type="checkbox"/> Operar el equipo de manera competente (por ejemplo, calentadores, iluminación, ventilación, trampillas/ventiladores).</li> <li><input type="checkbox"/> Llevar a cabo un mantenimiento de rutina para ayudar a garantizar que el equipo se mantenga en buen estado de funcionamiento, mantenimiento de rutina.</li> <li><input type="checkbox"/> Reconocer las señales comunes de mal funcionamiento.</li> <li><input type="checkbox"/> Realizar las acciones correspondientes en caso de avería.</li> </ul> </li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>__ /10</p>
-	<p><b>Capacitación de cuadrillas de captura y transporte</b> La capacitación de las cuadrillas de captura y transporte debe estar documentada y las instrucciones completas, detalladas y escritas deben estar disponibles y entregarse a todos los miembros de la cuadrilla. (Consulte la sección "Transporte")</p>	<p><i>Consulte la sección "Transporte" para obtener una puntuación.</i></p>	<p>/ -</p>
-	<p><b>Capacitación de cuadrillas de las plantas de procesamiento</b> Se debe documentar la capacitación específica para la tarea de las cuadrillas de la planta de procesamiento y todos los miembros de las cuadrillas deben recibir instrucciones escritas completas y detalladas. (Consulte la sección "Procesamiento")</p>	<p><i>Consultar la sección de "Procesamiento" para la puntuación</i></p>	<p>/ -</p>

<p><b>M32</b></p>	<p><b>Capacitación de trabajadores externos</b>          La capacitación de las cuadrillas fuera del control del productor (cuadrillas de transporte, cuadrillas de procesamiento, etc.) debe documentarse para confirmar la familiaridad y el cumplimiento de las normas de este documento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La capacitación debe validarse mediante documentos de empleados o certificados de conformidad.</li> <li><input type="checkbox"/> Los trabajadores externos deben estar sujetos a los mismos estándares de cuidado humano que los empleados de la empresa. Todos los trabajadores deben firmar y fechar el “Código de conducta del empleado” como se describe en M2, o un código de conducta similar.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /10</p>
-------------------	--	--	----------------

## Inspecciones de patitos y patos

<p><b>M33</b></p>	<p>Los registros deben permanecer archivados durante un mínimo de un año y deben mostrar que los patos y las instalaciones se inspeccionan al menos dos veces al día. Las inspecciones deben incluir el control de la salud general de la parvada, incluidos, entre otros, los siguientes aspectos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Estado físico, incluidos el plumaje, los ojos, la piel, el pico, las patas y los pies.</li> <li><input type="checkbox"/> Patrones de comportamiento.</li> <li><input type="checkbox"/> Respiración.</li> <li><input type="checkbox"/> Presencia de parásitos externos.</li> <li><input type="checkbox"/> Aspecto de los excrementos.</li> </ul> <p>Los registros de las inspecciones deben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Identificar a la persona que realiza la inspección y la hora (es decir, AM / PM) y fecha de la inspección;</li> <li><input type="checkbox"/> El número de muertes con las razones indicadas, si se conocen; y</li> <li><input type="checkbox"/> El número de sacrificios, con las razones indicadas.</li> <li><input type="checkbox"/> La cantidad de patos enfermos o heridos y, cuando se conozcan, las causas de la enfermedad o lesión.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El trabajador que realiza las inspecciones debe proceder de manera cuidadosa y deliberada para evitar asustar innecesariamente a los patos, y debe seguir un recorrido que le permita ver todas los patos individuales en el galpón. <i>Las rutinas de trabajo deben acostumar a los patos a la presencia humana. Los trabajadores deben tener cuidado de no asustar a los patos de formas evitables, como hacer ruidos fuertes, sorprender a los patos, hacer movimientos bruscos, etc. Los “vuelcos” deben corregirse según sea necesario.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Durante las inspecciones o en cualquier otro momento, si se descubre que algún patito o pato tiene un dolor intenso o una enfermedad o lesión grave (por ejemplo, camina con dificultad obvia y no puede desplazarse más de 5 pies [1,5 m] sin necesidad de sentarse), entonces el animal debe ser sacrificado inmediatamente por personal calificado.</li> <li><input type="checkbox"/> Los problemas de bienestar observados durante las inspecciones deben abordarse de inmediato según sea necesario para limitar la propagación del problema y reducir el dolor y la angustia innecesarios de los patos. Cuando se observen problemas significativos de bienestar, se debe aumentar la frecuencia de las inspecciones hasta que las condiciones vuelvan a la normalidad.</li> <li><input type="checkbox"/> Los cadáveres encontrados durante las inspecciones o en cualquier otro momento deben ser retirados o desecharse adecuadamente.</li> </ul> <p><i>Nota del auditor: Marque “N/A” si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /10</p>
-------------------	--	--	----------------

<b>M34</b>	<p><b>Registros de puntuación del andar/cojera</b>  Deben mantenerse en archivo los registros de puntuación del andar durante un mínimo de un año (realizados por el productor en las últimas dos semanas al final de cada ciclo de parvada):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El 85 % o más de todos los patos deben tener una puntuación del andar de 0 en una escala de 0 a -2 puntos basada en el siguiente sistema de puntuación: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mejor andar. No hay signos evidentes de problemas. El pato es capaz de andar sin impedimentos evidentes. (Al menos el 85 % de la parvada debe tener una puntuación del andar de 0).</li> <li>○ Marcha moderada. El pato se balancea con un andar laborioso o una ligera cojera.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Andar deficiente. El pato es reacio a caminar. Se debe considerar la eutanasia para los patos de esta categoría.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando los registros muestren que menos del 85 % de una parvada tuvo una puntuación del andar de 0, debe haber documentación disponible de las medidas correctivas que el productor tomó para mejorar la puntuación del andar para las parvadas posteriores.</li> </ul> <p><i>Nota: La puntuación del andar debe realizarse después de que se haya hecho la inspección diaria de los patos. Por lo tanto, al puntuar no debe haber patos con un puntaje de 2 para el andar.</i></p> <p><i>Método: En 4 ubicaciones separadas y aleatorias del galpón, seleccione 25 patos para observar y registrar la puntuación del andar.</i></p> <p><i>Nota del auditor: Marque "Sí" en este elemento si los registros de la parvada muestran que al menos el 85 % de los patos tenían una puntuación del andar de 0, o si los registros muestran que cuando menos del 85 % de los patos tenían una puntuación del andar de 0, el productor implementó medidas correctivas para mejorar la puntuación del andar para las parvadas posteriores. De lo contrario, califique "No" en este elemento.</i></p> <p>*Referencia: Assessing the Waddle: An Evaluation of a 3-point scoring system for ducks, Makagon, Woolley, and Karcher; 2015 Poultry Science 94: 1729-1734</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Nota del auditor: Las observaciones del andar también deben realizarse en el sitio el día de la auditoría. Ver E28.</i></li> <li>➤ <i>Nota del auditor: Marque "N/A" si el productor es nuevo (dentro de los 12 meses posteriores a la certificación inicial) en American Humane Certified™.</i></li> </ul>	<p>○ Sí  ○ No  ○ N/A</p>	<p>___ /10</p>
------------	---	----------------------------------	----------------

## Inspecciones y mantenimiento de equipos

<p><b>M35</b></p>	<p><b>Inspecciones de equipos</b>          Los equipos manuales o automáticos que son esenciales para el bienestar de los patos, como bebederos, comederos y ventiladores, deben inspeccionarse diariamente. El personal también deben realizar el mantenimiento de rutina programado según se define en los SOP, y se deben mantener registros de cualquier mantenimiento requerido. Cuando se encuentra un defecto (ya sea en la inspección o en cualquier otro momento):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe repararse de inmediato, manteniendo registros de la naturaleza del defecto y cómo se reparó el defecto; o</li> <li><input type="checkbox"/> Si el defecto no se puede reparar de inmediato, los registros deben detallar las medidas especificadas en los SOP que siguió el trabajador para evitar que los patos sufrieran dolores o angustias innecesarios como resultado del defecto. Los registros deben demostrar que estas medidas se mantuvieron hasta que se reparó el defecto.</li> <li><input type="checkbox"/> El mantenimiento de rutina debe realizarse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del equipo, y se deben mantener registros.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M36</b></p>	<p><b>Inspecciones de los sistemas de agua</b>          Se deben mantener registros que muestren lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La disponibilidad de agua se verifica diariamente, lo que incluye verificar que los bebederos estén dispensando agua (es decir, que no estén obstruidos o dañados).</li> <li><input type="checkbox"/> Las líneas de agua se enjuagan entre los ciclos de parvada, o con mayor frecuencia según sea necesario para reducir los contaminantes, especialmente para el agua de acalamiento.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M37</b></p>	<p><b>Inspecciones de la fuente de energía auxiliar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se deben mantener registros que demuestren que la fuente de energía auxiliar (como un generador de reserva) está disponible en el sitio y se prueba semanalmente bajo carga (a menos que las recomendaciones del fabricante indiquen lo contrario) y el resultado de la prueba debe documentarse.</li> <li><input type="checkbox"/> Los registros deben demostrar que la fuente de energía auxiliar tiene capacidad suficiente para operar equipos críticos como ventiladores, alimentadores, bebederos y luces durante el corte.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: No es necesario una fuente de energía auxiliar para sitios que dependan de equipos operados manualmente. Cuando sea necesario, el auditor debe confirmar que la fuente de alimentación auxiliar está disponible en el sitio y es funcional. Ver E11.</i></p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>M38</b></p>	<p><b>Inspecciones de los sistemas de alarma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Para los galpones de ambiente controlado, se deben mantener registros que muestren que los sistemas de alarma (audibles y remotos) se prueban mensualmente, con el resultado de la prueba documentado.</li> <li><input type="checkbox"/> Los registros deben mostrar que los sistemas de alarma están operativos incluso si la electricidad principal ha fallado.</li> </ul> <p><i>Los sistemas de alarma deben estar instalados y en funcionamiento para dar notificación en caso de una emergencia (por ejemplo, durante un corte de energía, altas temperaturas, corte de agua, etc.).</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: No se necesitan alarmas para sitios que dependan de equipos operados manualmente. Para los galpones de ambiente controlado, el auditor debe confirmar que los sistemas de alarma están disponibles en el sitio y son funcionales. Ver E12.</i></p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>

M39	<p><b>Ventilación y controles ambientales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Las temperaturas máximas y mínimas y la humedad relativa deben monitorearse y registrarse diariamente a la altura de la cabeza del pato en varios lugares (al menos en el centro y en ambos extremos) del galpón.</li> <li><input type="checkbox"/> Los niveles de temperatura y humedad deben estar dentro de las pautas recomendadas y aceptables para los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Los equipos de ventilación deben supervisarse a diario y mantenerse para la operación correcta con el fin de satisfacer los parámetros de la calidad del aire.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Las condiciones ambientales deben evaluarse en el sitio el día de la auditoría. Ver E13.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>__ /10</p>
M40	<p><b>Sistemas de ventilación automática</b></p> <p>Los sistemas de ventilación automática en galpones de ambiente controlado deben incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Documentación sobre el sistema de ventilación que incluya información sobre el diseño la capacidad y la clasificación de CFM. Debe existir un plan de respaldo para proteger a los patos de sufrir dolor o angustia como resultado de un mal funcionamiento del equipo de ventilación.</li> <li><input type="checkbox"/> Una alarma que dé una advertencia adecuada de la falla de ese sistema para funcionar correctamente. La alarma debe funcionar incluso si ha fallado el suministro eléctrico principal.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe haber equipos adicionales o medios de ventilación (automáticos o no) que, en caso de tal falla del sistema de ventilación, proporcionen una ventilación adecuada para evitar que los patos sufran un malestar innecesario como consecuencia de la falla.</li> <li><input type="checkbox"/> Las cortinas laterales automáticas, si están instaladas, deben abrirse automáticamente en caso de falla de energía total o temperatura peligrosamente alta, con registro de hacerlo. Las cortinas laterales deben ser funcionales y probadas.</li> </ul> <p><i>Nota del auditor: Seleccione SOLO según lo anterior. Marque "Sí" si los SOP requieren que las cortinas laterales se abran manualmente en caso de una condición de emergencia, por ejemplo, temperatura extrema (para cortinas laterales manuales) O si los procedimientos permitidos se realizan de acuerdo con los requisitos mencionados anteriormente. De lo contrario, marque "No" con las razones dadas.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A </p>	<p>__ /3</p>

<p><b>M41</b></p>	<p><b>Control del productor y registros de niveles de amoníaco</b>          Los SOP deben especificar un programa de requisitos mínimos de ventilación para mantener los parámetros de calidad del aire y limitar los niveles de gases nocivos y polvo en el galpón. Los SOP deben especificar las medidas que se toman para mitigar los niveles excesivos de amoníaco u otros niveles de gases nocivos, es decir, reemplazar la cama húmeda, aumentar la ventilación, etc.</p> <p>Deben estar disponibles registros que muestren:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los niveles de amoníaco, medidos por el productor a la altura de los patos en varios lugares del galpón, no deben exceder las 25 partes por millón (ppm), e idealmente deben mantenerse por debajo de las 10 ppm.</li> <li><input type="checkbox"/> Resultados de las pruebas de los niveles de amoníaco, medidos en la colocación de los patitos y semanalmente a partir de entonces, con la medición final realizada una semana antes de la carga. (Consulte también el “Plan de mantenimiento de la cama” a continuación).</li> <li><input type="checkbox"/> Si algún resultado de la prueba de amoníaco fue superior a 25 ppm, los registros deben mostrar que se implementó un programa de mitigación de amoníaco. Junto con una descripción de las medidas adoptadas para reducir los niveles de amoníaco, los registros deben mostrar que se realizaron pruebas diarias hasta que los niveles de amoníaco descendieron por debajo de 25 ppm.</li> </ul> <p><i>Nota: Deben tomarse medidas para ayudar a garantizar que los contaminantes aéreos no alcancen un nivel en el que sean notablemente desagradables para un observador humano. Los niveles de amoníaco deben mantenerse a menos de 10 ppm siempre que sea posible.</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: La calidad del aire y los niveles de amoníaco deben evaluarse en el sitio el día de la auditoría. Ver E14.</i></p>	<p>○ Sí          ○ No          ○ N/A</p>	<p>__ /25</p>
<p><b>M42</b></p>	<p><b>Plan de mantenimiento de las camas</b>          El Plan de mantenimiento de las camas debe estar disponible e incluir el mantenimiento adecuado de la calidad de la cama.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> No debe haber basura en las áreas que rodean inmediatamente las instalaciones de agua provistas.</li> <li><input type="checkbox"/> La cama debe ser de un material y tamaño apropiados, estar a una profundidad suficiente para la dilución de las heces y manejarse en un estado friable y seco pero sin polvo.</li> <li><input type="checkbox"/> La cama que esté infestada de parásitos o contaminada con algún material nocivo debe retirarse de inmediato del galpón y reemplazarse.</li> <li><input type="checkbox"/> La basura húmeda resultante de una inundación accidental o cualquier otra causa debe retirarse del galpón y reemplazarse. <i>La cama húmeda pierde agua cuando se aprieta con la mano.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Si se labra la cama, las tasas de ventilación deben ajustarse todo el tiempo que sea necesario inmediatamente después de labrar para mitigar el aumento temporal de los niveles de amoníaco.</li> </ul> <p><i>El personal debe conocer los problemas de bienestar asociados con el manejo deficiente de las camas y comprender los factores que afectan su condición (es decir, la humedad, el contenido de nitrógeno y si la cama está resbaladiza y apelmazada). Consulte Capacitación del personal.</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: American Humane está revisando las especificaciones para las camas, con investigaciones adicionales pendientes. Si se proporciona la cama en el galpón, el productor debe tener un Plan de mantenimiento de camas. Si no se proporciona la cama, indíquelo en la sección “Notas” y califique este elemento como “N/A”.</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: La cama debe evaluarse en el sitio el día de la auditoría el día de la auditoría. Consulte E21-E22.</i></p>	<p>○ Sí          ○ No          ○ N/A</p>	<p>__ /10</p>

## Política de procedimientos de cría

<p>M43</p>	<p><b>Política de procedimientos</b></p> <p>Solo se permiten procedimientos aprobados específicamente por American Humane. Los procedimientos deben ser realizados por personal debidamente capacitado que utilice equipo apropiado y en buen estado de manera que minimice el dolor y el malestar, y optimice la recuperación.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Seleccione solo lo que corresponda para cada sección a continuación:</i></p> <p><u>Recorte de diente de huevo (diente picado):</u> El recorte de los dientes de huevo de los patos solo se permite como medida preventiva para mitigar los riesgos de picoteo dañino si los dientes de huevo se dejan intactos.</p> <p><input type="checkbox"/> NO se realiza el recorte de dientes de huevo. (Si NO se realiza el recorte de dientes de huevo, seleccione esta viñeta y pase a <u>corte de alas abajo</u>).</p> <p><u>O</u></p> <p><input type="checkbox"/> El recorte de los dientes de huevo se realiza debido a la preocupación por el picoteo dañino.</p> <p><input type="checkbox"/> El recorte de los dientes de huevo debe provocar la extracción del diente de huevo de la punta del pico por parte de personal debidamente capacitado y validado que use equipo apropiado y bien mantenido, diseñado específicamente para el recorte de dientes de huevo.</p> <p><input type="checkbox"/> El recorte de los dientes de huevo debe realizarse dentro de las primeras 24 horas con una cuchilla de cauterización o equipo infrarrojo.</p> <p><u>Corte de alas:</u> El corte de alas de los patos está prohibido como norma. Solo cuando sea necesario para inhibir el vuelo, se permite cortar las plumas de vuelo de un ala. <u>Queda prohibida cualquier otra alteración del ala.</u></p> <p><input type="checkbox"/> NO se realizan cortes de alas. (Si NO se realizan cortes de alas, seleccione esta viñeta y pase a <u>Recorte de garras abajo</u>).</p> <p><u>O</u></p> <p><input type="checkbox"/> El corte de alas se realiza solo como una medida para inhibir el vuelo cortando solo las plumas de vuelo de una sola ala.</p> <p><u>Recorte de garras:</u> Está prohibida la práctica del recorte de garras. <i>El recorte de las garras de los patos para carne es una práctica poco frecuente.</i></p> <p><input type="checkbox"/> NO se realiza el recorte de garras.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Seleccione SOLO según lo anterior. Marque "Sí" si los procedimientos no se realizan en absoluto, O si los procedimientos permitidos se realizan de acuerdo con los requisitos señalados. De lo contrario, marque "No" con las razones dadas. No marque "N/A".</i></p>	<p>○ Sí ○ No ○ N/A</p>	<p>___ /25</p>
------------	---	--------------------------------	----------------

## Política de eutanasia

<p><b>M44</b></p>	<p>La Política de eutanasia debe incluir disposiciones para la eutanasia de rutina (sacrificios) y la eutanasia de emergencia (incluida la eliminación masiva durante brotes de enfermedades como la influenza aviar altamente patógena). La eutanasia y la eliminación de las carcasas deben ser consistentes con las regulaciones locales, estatales y federales aplicables.</p> <p>Debe estar disponible una Política de eutanasia que incluya disposiciones para la eutanasia humanitaria y oportuna, de rutina y de emergencia. Esta política debe incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Solo el personal de la granja debidamente capacitado o el veterinario de la parvada pueden realizar la eutanasia.</li> <li><input type="checkbox"/> Registros de capacitación que identifiquen: los nombres del personal que han recibido capacitación; el nombre del capacitador; los métodos específicos de eutanasia cubiertos en la capacitación; confirmación de que la competencia de los aprendices para realizar el procedimiento fue validada por el capacitador, incluidas las técnicas adecuadas y el uso adecuado de cualquier equipo; y las fechas en que se realizó la capacitación. <i>El personal capacitado debe ser capaz de demostrar al auditor el uso adecuado del equipo y las técnicas adecuadas.</i></li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos que indiquen que:             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si hay alguna duda sobre si se requiere la eutanasia: se debe llamar al veterinario o al personal debidamente capacitado en una etapa temprana para informar si es posible el tratamiento; O</li> <li><input type="checkbox"/> Si el veterinario o el personal debidamente capacitado determinan que un animal tiene un dolor fuerte e incontrolable o que no puede moverse por sí solo, el animal debe ser sacrificado de inmediato y de manera humanitaria para evitar más sufrimiento.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Para los métodos de eutanasia que requieren equipo: registros que demuestren que el equipo se ha mantenido de acuerdo con las recomendaciones del fabricante y se almacenaron de forma segura, protegido y limpio.</li> <li><input type="checkbox"/> Los métodos aprobados de eutanasia que se utilizarán para cada grupo de edad de animales y en qué circunstancias, es decir, para el sacrificio de rutina o para la eutanasia de emergencia para las parvadas. Estos métodos deben realizarse con prontitud para evitar un sufrimiento mayor y deben cumplir con la última edición de las <b>Pautas de la AVMA para la eutanasia de animales</b> de la Asociación Americana de Medicina Veterinaria.</li> <li><input type="checkbox"/> La granja utiliza los siguientes métodos aprobados de eutanasia en la granja (<i>seleccione solo según corresponda</i>):             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Dislocación cervical, que se utilizará para la eutanasia de un número muy pequeño de patos que no pesen más de 8 o 9 libras. La dislocación cervical implica estirar el cuello para dislocar la primera vértebra del cuello del cráneo y causar un daño extenso a los vasos sanguíneos principales. <u>El uso de equipo que aplaste el cuello en lugar de dislocar la columna vertebral, como alicates, nunca es una práctica aceptable.</u></li> <li><input type="checkbox"/> Aturdimiento eléctrico, seguido inmediatamente por corte del cuello.</li> <li><input type="checkbox"/> Cualquier otro método aprobado por las AVMA (<i>describir en "Notas"</i>).</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos que indiquen que las personas que realizan la eutanasia deben verificar que cada pato haya sido sacrificado correctamente. Si es necesario, debe utilizarse de inmediato el mismo método o uno alternativo para garantizar que el animal no sufra.</li> <li><input type="checkbox"/> Para situaciones distintas a los sacrificios de rutina, registros que indiquen el motivo de la eutanasia, el número de patos sacrificados, la fecha y el procedimiento utilizado.</li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos para la eliminación adecuada inmediata de las carcasas y los registros del nombre de la salida a través del cual se eliminan todas las carcasas, a menos que las carcasas se eliminen en la granja, en cuyo caso se deben mantener los registros del método de eliminación como parte del Plan de eliminación de residuos. La eliminación debe cumplir con todas las regulaciones estatales, locales o federales.</li> </ul> <p><b><u>Nada de lo que se indica aquí tiene la intención de desalentar el diagnóstico rápido y el tratamiento adecuado de cualquier animal enfermo o herido.</u></b></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /50</p>
-------------------	--	--	----------------

# En el sitio/Alimentación y agua

Los patos y los patitos no deben pasar hambre, sed y desnutrición innecesarias, proporcionándoles una dieta sana y acceso continuo (hasta el inicio de la captura) a agua fresca para mantener su plena salud, prevenir el hambre, la sed y la desnutrición, y promover un estado positivo de bienestar. El alimento y el agua deben distribuirse de manera que permitan a los patos comer y beber sin competencia indebida.

## Alimentación

		Selección	Puntuación
FW1	<p><b>Acceso al alimento y el lugar para el alimento</b></p> <p><input type="checkbox"/> Los patos deben ser alimentados con una dieta sana en cantidad suficiente para mantener su buena salud y satisfacer sus necesidades nutricionales. Los patos deben tener suficiente acceso a alimentos nutritivos todos los días, a menos que el veterinario de la parvada indique lo contrario, o cuando se estén preparando para el transporte.</p> <p>Por cada pato, debe haber un mínimo de lo siguiente:</p> <p><input type="checkbox"/> 0,20" de espacio de comedero por pato.</p> <p>Los comederos deben tener las siguientes características:</p> <p><input type="checkbox"/> Estar diseñados para permitir que los patos saquen fácilmente el alimento.</p> <p><input type="checkbox"/> Colocarse a la altura adecuada al tamaño y edad de los patos.</p> <p><input type="checkbox"/> Ubicarse de manera que todos los patos tengan acceso al alimento sin tener que competir con otros patos.</p> <p><i>Nota: El alimento complementario debe proporcionarse en bandejas o en papel para los patitos durante los primeros días. Re: M23.</i></p> <p><input type="checkbox"/> <u>Se prohíbe la alimentación por sonda/tubo</u> por cualquier motivo excepto como se indica explícitamente a continuación.</p> <p><i>(Seleccionar solo si corresponde):</i></p> <p><input type="checkbox"/> La alimentación por sonda/tubo solo se puede realizar con la prescripción específica y la supervisión de un veterinario que haya determinado que la alimentación por sonda/tubo con el equipo apropiado es necesaria por razones terapéuticas para un pato específico. Se deben mantener registros de todos los casos de alimentación por sonda, incluidos:</p> <p><input type="checkbox"/> El nombre de la persona que ha recibido la formación adecuada del equipo apropiado.</p> <p><input type="checkbox"/> El nombre del veterinario que prescribe y el motivo por el que prescribe la alimentación por sonda.</p> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u></p> <p>_____ Longitud calculada y tipo de comedero por pato (por ejemplo, '0,21" de comedero DS por pato adulto')</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	___ /50
FW2	El alimento debe ser fresco y parecer de buena calidad. No deben estar contaminados (es decir, mojados, sucios con heces de roedores, etc.) o rancios.	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	___ /3
FW3	<p><b>Distribución uniforme de comederos</b></p> <p>El alimento debe distribuirse uniformemente en todo el sistema de galpones para minimizar la competencia entre los patos. Los patos no deben tener que trasladarse más de 22 yardas (20 metros) para acceder al alimento en el galpón.</p> <p>Nota: Es aceptable que las áreas pequeñas del galpón estén más alejadas de los comederos, como en los extremos de galpones largos y en las esquinas.</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	___ /3

## Agua potable

FW4	<p><b>Acceso a agua potable</b></p> <p><input type="checkbox"/> Los patos deben tener acceso libre y continuo a una fuente adecuada de agua potable limpia y fresca en todo momento, a menos que el veterinario de la parvada indique lo contrario.</p> <p>Los bebederos deben tener la siguiente distribución (<i>seleccione solo lo que corresponda</i>):</p> <p><input type="checkbox"/> Boquillas:</p> <p><input type="checkbox"/> 1 boquilla cada 15 patos. <u>0</u></p> <p><input type="checkbox"/> Otra distribución como se especifica en la documentación del fabricante del bebedero (<i>proporcionar detalles a continuación</i>)</p> <p><input type="checkbox"/> Bebederos:</p> <p><input type="checkbox"/> 0.20" de espacio de bebedero por pato. <i>NOTA: Cuando los bebederos estén destinados para el acicalamiento, deben ser lo suficientemente anchos y profundos para permitir que un pato sumerja la cabeza para acicalarse. Consulte los requisitos adicionales establecidos en FW9.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Baños de agua abiertos:</p> <p><input type="checkbox"/> 0,20" de espacio de baño de agua abierto por pato. <i>NOTA: Los baños de agua abiertos deben diseñarse teniendo plenamente en cuenta acicalamiento de los patos. Los bebederos de agua abiertos deben proporcionarse con la distribución aquí mencionada y también deben cumplir con los requisitos adicionales establecidos en FW9.</i></p> <p><i>Nota: Se deben proporcionar bebederos adicionales para los patitos según sea necesario durante los primeros días y deben cumplir con otros requisitos como se indica. Re: M24.</i></p> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u> _____ Cantidad calculada de espacio o tipo de bebedero por pato (por ejemplo, '<b>Bebedero de dos lados de 0,22"</b>' o '<b>1 boquilla cada 14,7 patos</b>')</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /50</p>
FW5	<p>La fuente de agua potable debe estar limpia y ser fresca. No se debe permitir que el agua potable esté contaminada o viciada, y especialmente en el caso del agua utilizada tanto para beber como para acicalarse, los bebederos y baños supervisarse y limpiarse.</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
FW6	<p>Los bebederos deben colocarse a la altura óptima y tener un diseño apropiado para el tamaño y la edad de los patos según las pautas del fabricante.</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
FW7	<p><b>Distribución uniforme de bebederos</b></p> <p>Los bebederos deben distribuirse uniformemente en todo el sistema de galpones para minimizar la competencia entre los patos. Los patos no deben tener que trasladarse más de 22 yardas (20 metros) para acceder al agua potable en el galpón.</p> <p><i>Nota: Es aceptable que las áreas pequeñas del galpón estén más alejadas de los bebederos, como en los extremos de galpones largos y en las esquinas.</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
FW8	<p><b>Fuente de agua potable de emergencia</b></p> <p>Deben existir disposiciones en el lugar para proporcionar agua potable limpia mientras dure la interrupción durante un corte o falla del suministro principal de agua, incluidas las condiciones de congelación.</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>

## Agua para acicalarse (bañarse)

<p><b>FW9</b></p>	<p><b>Acceso al agua de acicalamiento</b>          Los patos deben tener acceso sin restricciones a una fuente adecuado de agua limpia que les permita sumergir la cabeza, acicalarse y acondicionar las plumas. Se pueden usar comederos, baños u otros dispositivos/equipos para cumplir con este requisito y se deben proporcionar en un área grande para que todos los patos se acicalen libremente.  <i>Nota del auditor: Si la respuesta a esta pregunta es "No", marque FW10, FW11 y FW12 como "N/A".</i></p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /25</p>
<p><b>FW10</b></p>	<p> <input type="checkbox"/> El agua para acicalarse debe supervisarse y mantenerse limpia y no debe estar en una condición viciada o contaminada.  <input type="checkbox"/> Cuando se usen, los baños de agua abiertos deben limpiarse diariamente.         </p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>FW11</b></p>	<p>Las instalaciones de agua para acicalarse deben ser de fácil acceso para los patos, especialmente los patitos que han desarrollado la impermeabilización en sus plumas. La altura de la instalación debe ajustarse según sea necesario para el tamaño y la edad del pato/patito.</p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>
<p><b>FW12</b></p>	<p>Las instalaciones de agua para acicalamiento deben estar ubicadas, diseñadas y mantenidas para minimizar los derrames y la humedad excesiva de las áreas circundantes, especialmente las camas.</p> <p> <input type="checkbox"/> Las instalaciones deben colocarse sobre listones o estera perforada para facilitar el drenaje del exceso de agua.  <input type="checkbox"/> El exceso de agua de las instalaciones de agua debe canalizarse hacia los desagües y no debe acumularse o mojar excesivamente la cama adyacente. <i>La cama que está excesivamente húmeda perderá agua cuando se comprima firmemente, por ejemplo, al pisarla</i>  <input type="checkbox"/> Las instalaciones de agua para acicalamiento deben tener un diseño estable para que el agua no se derrame o salpique fácilmente cuando los patos la utilicen. <i>Como ejemplos: los canales no deben balancearse, los lados de los baños deben tener un borde superior rígido para limitar la deformación y el agua debe llenarse por debajo del borde.</i> </p>	<p> <input type="radio"/> <b>Sí</b>  <input type="radio"/> <b>No</b>  <input type="radio"/> <b>N/A</b> </p>	<p>___ /3</p>

## En el sitio/Entorno

El entorno de los patos debe tener en cuenta sus necesidades de bienestar y estar diseñado para ayudar a protegerlas de molestias físicas y térmicas innecesarias, miedo y angustia, y permitirles tener un comportamiento natural. Todos los equipos y accesorios deben seleccionarse, instalarse y mantenerse para optimizar el bienestar de las parvadas. Los patos deben estar protegidos contra dolores, lesiones y enfermedades innecesarios, y su entorno debe ser propicio para una buena salud.

### Evaluación del auditor sobre la seguridad de edificaciones y ambiental

		Selección	Puntuación
E1	Una copia escrita o electrónica de las <b>Normas de bienestar animal para patos para carne de American Humane Certified™</b> debe estar disponible en el sitio como referencia para todo el personal de la instalación.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
E2	<p><b>Evaluación del auditor sobre la implementación de bioseguridad estructural/acceso</b></p> <p>El auditor debe confirmar que las políticas de bioseguridad estructural se implementaron como se demostró en el sitio a partir de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe haber métodos físicos para la disuasión de plagas, depredadores y aves silvestres en buenas condiciones, que pueden incluir: cercas perimetrales, redes elevadas en los patios (donde hay acceso exterior para patos), mallas de desagües/respiraderos/aberturas y otros métodos físicos.</li> <li><input type="checkbox"/> Deben existir métodos/controles físicos para visitantes aprobados y la disuasión de visitantes no aprobados, que incluyan lo siguiente:             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Letreros colocados en las entradas de la granja o galpón con instrucciones e información para el personal de la granja y los visitantes aprobados con respecto a los procedimientos de bioseguridad.</li> <li><input type="checkbox"/> Métodos físicos para disuadir el ingreso, como puertas de propiedad o casas protegidas, o vallas, etc.</li> <li><input type="checkbox"/> Registro de todos los visitantes aprobados. <i>Los registros deben incluir la declaración de que no se permite la presencia de personal ajeno a la granja, salvo con la aprobación de los responsables de ella, y a menos que se hayan tomado las precauciones oportunas, incluido el cumplimiento de la política de la empresa sobre el "tiempo de inactividad", es decir, el tiempo de no contacto con aves ajenas a la granja.</i></li> </ul> </li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
E3	<p><b>Evaluación del auditor sobre la implementación de bioseguridad operativa</b></p> <p>El auditor debe confirmar que las políticas de bioseguridad operativa se implementaron como se demostró en el sitio a partir de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La vegetación adyacente a los edificios en las zonas exteriores debe estar en un estado corto y ordenado a un mínimo de 60 cm [24 pulgadas] de la casa.</li> <li><input type="checkbox"/> Los métodos de control de plagas, como cebos y trampas, deben estar implementados y ser funcionales.</li> <li><input type="checkbox"/> Se cubren y protegen los alimentos a granel y las fuentes de agua de emergencia, y se eliminan otros atrayentes potenciales de plagas, roedores, moho, etc. (es decir, no hay cubos de basura abiertos con desperdicios de comida u otros elementos que no sean necesarios para el funcionamiento del galpón).</li> <li><input type="checkbox"/> Se debe proporcionar ropa protectora, baños de pies o duchas para los trabajadores y visitantes aprobados, cuando sea apropiado.</li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10

E4	<p><b>Información de contacto de emergencia (o plan de respuesta de emergencia)</b>  La información de contacto en caso de emergencia o el plan de respuesta en caso de emergencia deben estar expuestos en las entradas de todos los galpones o en una ubicación central en el sitio, con la excepción de que la información de emergencia puede estar expuesta en una oficina central o en la oficina principal si la oficina está <u>situada en el mismo lugar</u> que el centro. Esto debe incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Información y números de emergencia, es decir, información relevante para los socorristas sobre el sitio según sea necesario, número de contacto del departamento de bomberos, servicios públicos locales, etcétera.</li> <li><input type="checkbox"/> Procedimientos para ayudar a garantizar que se pueda notificar a las personas responsables (y suplentes, si es necesario). Esto debe incluir los números de contacto principal y alternativo de estas personas responsables de reaccionar ante emergencias, es decir, trabajadores agrícolas y gerentes, miembros de la familia o propietario, según corresponda. Nota: Se recomienda proporcionar los números de contacto de al menos tres trabajadores responsables o miembros de la familia cuando sea posible, y un horario de llamadas predefinido para ayudar a garantizar que todas las partes responsables puedan ser contactadas si es necesario.</li> <li><input type="checkbox"/> Planes de contingencia y precauciones para hacer frente a las emergencias con el fin de salvaguardar el bienestar de los animales, y los procedimientos que deben seguir quienes descubran una emergencia como incendios, inundaciones, tormentas u otras inclemencias meteorológicas, interrupción del suministro eléctrico o del agua, etcétera.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Si el galpón está ubicado en la misma propiedad que la oficina principal, la Información de contacto de emergencia o el Plan de respuesta a emergencias pueden publicarse en la oficina principal en lugar de en el galpón. Ver M7.</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>
E5	<p>El galpón y el equipo deben diseñarse de modo que los patos puedan verse fácilmente durante las observaciones diarias.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
E6	<p>El entorno físico debe tener en cuenta la seguridad de los patos, que incluye, entre otros, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> No debe haber bordes afilados, salientes, protuberancias, particiones dañadas, etc., que puedan causar lesiones o angustia a los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos no deben presentar lesiones atribuibles a las características físicas de su entorno, o a los procedimientos de manipulación.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
E7	<p>El equipo eléctrico debe ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Inaccesible para los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Bien aislado y debidamente puesto a tierra.</li> <li><input type="checkbox"/> Salvaguardado de roedores.</li> <li><input type="checkbox"/> Probado regularmente para voltaje perdido.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
E8	<p>Con la excepción de los conservantes con control insecticida, los patos no deben poder entrar en contacto con pinturas, conservantes de madera, desinfectantes u otras toxinas.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
E9	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El diseño del galpón debe permitir una limpieza eficaz para evitar la acumulación significativa de parásitos y otros patógenos.</li> <li><input type="checkbox"/> Las paredes internas deben ser lisas y estar construidas con un material duradero capaz de resistir los procedimientos de limpieza.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>
E10	<p>Cuando se utilice, el equipo de eutanasia no debe mostrar signos evidentes de negligencia, es decir, óxido, suciedad y mugre, y debe almacenarse en un lugar seguro protegido de los elementos.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>

## Confirmación del auditor de energía auxiliar y sistemas de alarma

E11	<p><b>Confirmación del auditor de energía auxiliar</b> El auditor debe confirmar que hay en el sitio un sistema de energía auxiliar, como un generador independiente, y que está en funcionamiento.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "Sí" si un trabajador puede demostrarle al auditor que la energía auxiliar está disponible y en funcionamiento O para sitios que dependen de equipos operados manualmente. De lo contrario, marque "No" con las razones dadas.</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	__ /10
E12	<p><b>Confirmación del auditor de los sistemas de alarma</b> Para los galpones de ambiente controlado, el auditor debe confirmar que los sistemas de alarma (sonoras y remotas) están disponibles en el sitio y funcionan.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque "Sí" si un trabajador puede demostrarle al auditor que los sistemas de alarma funcionan para los galpones de ambiente controlado O para sitios que dependen de equipos operados manualmente. De lo contrario, marque "No" con las razones dadas.</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	__ /3

## Evaluación del auditor del ambiente térmico y la ventilación

E13	<p>Los patitos y patos deben mantenerse en un ambiente térmicamente confortable para su edad de acuerdo con las pautas del criador en todo momento.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Los patos no deben mostrar signos de tener demasiado frío o demasiado calor.</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	__ /10
E14	<p><b>Evaluación del auditor de los niveles de amoníaco</b> Según la medición del <u>auditor</u>, los niveles de amoníaco, medidos a la altura de los patos en varios lugares del galpón, no deben exceder las 25 partes por millón en cualquier lugar.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Medir los niveles de amoníaco a la altura de los patos en un mínimo de 5 lugares aleatorios del galpón. En ningún lugar el amoníaco debe exceder las 25 ppm.</i></p> <p>_____ Amoníaco máximo medido en PPM (debe ser ≤25 ppm) _____ Amoníaco doméstico promedio en PPM</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	__ /25

## Evaluación de la Iluminación por el auditor

E15	<p><b>Evaluación del auditor de los niveles de luz</b> Según la medición <u>del auditor</u>, los niveles de luz de los patos deben proporcionar una iluminación mínima promedio de 20 lux (2 pies-candelas) en todo el galpón.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Los niveles de luz deben verificarse al nivel de los patos en un mínimo de 5 ubicaciones aleatorias en todo el galpón y se deben promediar los resultados. Las ubicaciones que están a la sombra del equipo no deben incluirse en el muestreo.</i></p> <p>_____ Nivel medio de luz medido en pie candelas</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	<p>___ /25</p>
E16	<p>Las luces artificiales/complementarias deben estar distribuidas de tal modo que la luz se proyecte de manera uniforme en todo el galpón. Se deben evitar los parches de luz artificial o natural de alta intensidad en el galpón.</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	<p>___ /3</p>
E17	<p>Debe estar disponible una iluminación fija o portátil adecuada para permitir que los patos sean inspeccionados minuciosamente en cualquier momento sin dificultad.</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	<p>___ /3</p>

## Asignación de espacio (galpón interior)

E18	<p><b>Asignación de espacio</b> Al igual que con todas las normas de bienestar, el Comité Asesor Científico de AH continúa investigando y evaluando el espacio necesario para garantizar buenos resultados de bienestar. Importante para la integridad del bienestar de los patos, y para el análisis de los otros elementos que además impactan en el bienestar de los patos, AH y su Comité Asesor Científico requieren que el auditor externo observe y califique los siguientes elementos basados en resultados: libertad de movimiento; andar; cama (si se usa); amoníaco, ambiente limpio y calidad de plumas.</p> <p>Los siguientes elementos serán observados y calificados por el auditor de acuerdo con el sistema de calificación apropiado. <b>Califique como “Sí” (por un total de 50 puntos) si se cumplen los seis elementos o califique como “No” (por un total de 0 puntos) si uno o más de los elementos no se cumplen.</b></p> <p><b>Libertad de movimiento:</b> Los patos deben tener suficiente libertad de movimiento para poder pararse normalmente, darse vuelta y batir las alas sin dificultad. Cuando el auditor camina por el galpón, los patos deben poder moverse libremente a una distancia de al menos cinco pies. Califique este ítem como “Sí” si los patos tienen suficiente libertad de movimiento como se define anteriormente; de lo contrario, califique como “No”.</p> <p><b>Andar:</b> Método: En 4 ubicaciones separadas y aleatorias del galpón, seleccione 25 patos para observar y registrar la puntuación del andar. Evalúe el andar mientras los patos caminan hacia el observador. Califique este ítem como “Sí” si el 85 % o más de todos los patos tienen una puntuación del andar de 0 en una escala de 0 a 2 puntos basada en el siguiente sistema de puntuación: De lo contrario, califique “No”.</p> <p>0 Mejor andar. No hay signos evidentes de problemas. El pato es capaz de andar sin impedimentos evidentes.          1 Andar moderado. El pato se balancea con un andar laborioso o una ligera cojera.          2 Andar deficiente. El pato es reacio a caminar. Se debe considerar la eutanasia para los patos de esta categoría.</p> <p><b>Cama:</b> La cama (si se usa) debe mantenerse seca y friable. El auditor debe evaluar la calidad de la cama, la cual debe verificarse, como mínimo, en</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	<p>___ /50</p>
-----	--	---	----------------

	<p>cada tercio del galpón lejos de los comederos. Cuando la cama esté ubicada cerca del equipo de nebulización, la superficie superior de la cama debe moverse a un lado. Cuando se aprieta la cama en la mano, no debe formar un grumo y no debe liberarse agua libre. Si no se libera agua libre y la cama se desmorona fácilmente, marque “Sí” en este ítem; de lo contrario, la cama está demasiado húmeda, califique “No”.</p> <p><b>Amoniaco:</b> Los niveles de amoníaco, medidos por el auditor a la altura de los patos en varios lugares del galpón, no deben exceder las 25 partes por millón. Medir los niveles de amoníaco a la altura de los patos en un mínimo de cinco lugares aleatorios distribuidos en el galpón. Las ubicaciones deben incluir el frente, la parte posterior y tres ubicaciones intermedias con un patrón en zigzag de lado a lado. En ningún lugar el amoníaco debe exceder las 25 ppm. Califique “Sí” si todas las mediciones de amoníaco son de 25 ppm o menos; de lo contrario, califique “No”.</p> <p><b>Ambiente limpio:</b> La puntuación de este elemento de densidad se deja intencionalmente como una evaluación subjetiva y se basará en el juicio y la experiencia del auditor para determinar las condiciones de vida limpias y secas. ¿Los patos parecen limpios, libres de estiércol acumulado y tienen suficiente cama seca para caminar y descansar? Para aprobar este ítem, la respuesta a la pregunta anterior debe ser “Sí”.</p> <p><b>Calidad de plumas:</b> Método: En 4 ubicaciones separadas y aleatorias del galpón, seleccione 25 patos para observar y registrar la calificación de la calidad de las plumas. Califique como “No” si más del 2 % de los patos obtienen una puntuación de 2; O si más del 15 % de los patos obtienen una puntuación de 1. De lo contrario, califique este ítem como “Sí”.</p> <p>Calificación de la calidad de las plumas:</p> <p>0 Mejor: Buena cobertura de plumón o plumas.</p> <p>1 Moderada: Cierta evidencia de plumón/plumas o área dañada (evidenciado por plumón/plumas cortas y rechonchas) y menos de 1cm<sup>2</sup> (5/32 pulgadas<sup>2</sup>) de área.</p> <p>2 Mala: Pérdida grave de plumas (evidenciada por sangre) o áreas dañadas (evidenciado por plumón/plumas cortas y rechonchas) y de más de 2cm<sup>2</sup> (5/16 pulgadas<sup>2</sup>).</p> <p>Nota: Si el desplumado es un problema, como lo demuestran las puntuaciones de 1 para más del 15 % de los patos o las puntuaciones de 2 para más del 2 % de los patos, el productor debe tomar medidas correctivas inmediatas con el veterinario de la parvada para mitigar el problema.</p>		
--	---	--	--

## Áreas de nido (por ponedoras)

E19	<p><b>Los patos ponedores deben tener acceso a las cajas nido.</b></p> <p>Se deben proporcionar nidos a los patos:</p> <p><input type="checkbox"/> Si se instalan cajas nido individuales, debe haber un mínimo de un nido funcional disponible por cada 5 patos y cada caja nido debe proporcionar suficiente espacio para que un pato anide cómodamente.</p> <p><input type="checkbox"/> Las cajas nido deben tener un sustrato de piso que fomente el comportamiento de anidación. El fondo se puede revestir con varios materiales, incluidos tapetes de césped artificial, tapetes de goma, almohadillas de plástico para nidos o cama. Los pisos de alambre o alambre recubierto de plástico no cumplen con este requisito.</p> <p><input type="checkbox"/> Los nidos deben mantenerse limpios.</p> <p><u>Nota del auditor:</u> Marque N/A para patos de carne y patos jóvenes antes de ser trasladados al criadero.</p>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /25</p>
-----	--	--	----------------

## Evaluación de auditor de piso y cama

- Nota del auditor: American Humane está revisando las especificaciones para los pisos de alambre y camas, con investigaciones adicionales pendientes. Califique los siguientes puntos de esta sección según corresponda para malla de alambre y pisos perforados o camas. Si no se proporcionan pisos de malla/perforados o camas, indíquelo en la sección "Notas" y califique los elementos correspondientes como "N/A".

E20	<p><b>Malla de alambre, pisos perforados o pisos de listones</b> El piso debe tener un diseño que limite la irritación y las lesiones en las almohadillas de las patas de los patos. <i>Nota: Se recomienda que la malla de alambre utilizada como superficie del piso esté recubierta de vinilo/goma, y que el espacio de la malla sea de ¾" para patos de menos de 10 días de edad y de 1" para patos mayores.</i></p> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u> _____ Breve descripción del material y tamaño del piso (por ejemplo, "<b>malla de ¾" recubierta con vinilo</b>")</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>
E21	<p><b>Cama</b> Cuando se proporcione, la cama debe estar en buen estado y tener las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ser de un material absorbente adecuado de un tamaño de partícula apropiado.</li> <li><input type="checkbox"/> Tener una profundidad suficiente (no menos de 2 pulgadas para dilución de heces.</li> <li><input type="checkbox"/> Estar razonablemente limpias, sueltas (por ejemplo, a través de la labranza regular) y ser de buena calidad.</li> </ul> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u> _____ Porcentaje de cama proporcionada en el galpón (por ejemplo, "<b>Ninguno</b>", "<b>25 %</b>", etc.)</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>
E22	<p><b>Evaluación del auditor de la puntuación de la cama</b> <u>Donde se proporcionan camas:</u> El auditor debe evaluar la cama en tres lugares de cada recinto. La cama debe mantenerse friable y seca, pero no sin polvo. <u>En especial, cerca del agua de acicalamiento, si está presente.</u></p> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u> Si se proporciona la cama, la calidad debe verificarse en tres ubicaciones aleatorias por recinto y cerca del agua de acicalamiento, si corresponde. Cuando la cama esté ubicada cerca del equipo de nebulización, la superficie superior de la cama debe moverse a un lado. Cuando se aprieta la cama en la mano, no debe formar un grumo y no debe liberarse agua libre. Si no se libera agua libre y la cama se desmorona fácilmente, marque "Sí" en este ítem; de lo contrario, la cama está demasiado húmeda y califique "No" en este ítem.</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /25</p>

## Evaluación del auditor del acceso exterior

**Las Normas de bienestar animal de Certified™ para patos** proporcionan especificaciones para diferentes tipos de sistemas de producción. Si el sistema de producción proporciona a los patos acceso al exterior, se deben cumplir las siguientes pautas:

<p><b>E23</b></p>	<p><b>Acceso exterior</b> Para todos los casos en los que los patos tienen acceso al exterior, áreas de acceso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe proporcionarse antes de las cuatro semanas de edad, a menos que los patos estén bien emplumados antes de ese momento.</li> <li><input type="checkbox"/> No se debe incluir la tierra utilizada para cultivos herbáceos.</li> <li><input type="checkbox"/> Deben tener un perímetro que no se extienda más de 400 yardas del galpón.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe estar diseñado y administrado para ayudar a garantizar que el área alrededor del galpón esté bien drenada y no se vuelva fangosa.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe proporcionar acceso a un área bien drenada para que los patos descansen mientras están afuera; no se puede denudar más del 20 % del área.</li> <li><input type="checkbox"/> Deben contar con vallas perimetrales y con una cobertura/protección adecuada para evitar el contacto con depredadores, roedores y aves silvestres.</li> </ul> <p><u>Corral o pastoreo</u> Específicamente para las áreas de pastoreo y corral, áreas de acceso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Deben contar con agua potable en el área exterior.</li> <li><input type="checkbox"/> (Seleccione solo si es de corral) Las áreas de corral deben proporcionarse a una tasa mínima de:             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1 acre de campo por cada 2000 patos (21,8 pies cuadrados por pato) de superficie total disponible, incluidas las partes del campo cercadas para que vuelva a crecer la vegetación.</li> <li><input type="checkbox"/> De este total, al menos una cuarta parte (5,45 pies cuadrados por pato) debe estar disponible en cualquier momento siempre que los patos tengan acceso al exterior.</li> <li><input type="checkbox"/> Las restricciones al acceso del área total requerida deben ser temporales para descanso/resiembra/administración del suelo o según el horario del programa de rotación definido.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> (Seleccione solo si es Pastoreo) Las áreas de pastoreo deben proporcionarse con una distribución mínima de:             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 2 ½ acres de pastoreo cada 1000 patos (108,9 pies cuadrados por pato) superficie total disponible incluida en el programa de rotación especificado.</li> <li><input type="checkbox"/> De este total, al menos una cuarta parte (27,2 pies cuadrados por pato) debe estar disponible en cualquier momento siempre que los patos tengan acceso al exterior.</li> <li><input type="checkbox"/> Las restricciones al acceso del área total requerida deben ser temporales para descanso/resiembra/administración del suelo o según el horario del programa de rotación.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe contar con una cubierta sustancial de vegetación viva.</li> </ul> </li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /25</p>
<p><b>E24</b></p>	<p><b>Acceso a la sombra</b> En los meses cálidos, debe haber áreas con sombra natural o artificial para que los patos puedan dispersarse para refrescarse. Estas áreas deben estar distribuidas uniformemente en las áreas exteriores.</p> <p><i>La sombra aérea debe ser de al menos 10 yardas cuadradas cada 1000 patos. La sombra aérea artificial debe rotarse con frecuencia para reducir el riesgo de enfermedades y permitir que el área vuelva a crecer.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /10</p>

E25	<p><b>Fuentes de agua naturales</b>          Cuando los patos tengan acceso a fuentes de agua naturales (como estanques o piscinas), estas áreas deben estar bien mantenidas para evitar el estancamiento. Los estanques y piscinas deben tener suficiente flujo de agua y aireación/filtración según sea necesario para evitar la acumulación de vegetación muerta y otros desechos.</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	___ /10
E26	<p><b>Áreas de salida al exterior (trampillas)</b>          Áreas de salida al exterior:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe distribuirse uniformemente a lo largo de las paredes del edificio accesibles desde el exterior, con un mínimo de dos aberturas.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe proporcionarse a un ritmo adecuado para ayudar a garantizar el libre movimiento y el acceso listo y sin restricciones de los patos dentro y fuera del galpón, y limitar el apiñamiento indebido de patos alrededor de la abertura.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe tener un mínimo 18 pulgadas de alto por 20 pulgadas de ancho (45 cm por 50 cm) para permitir el paso de más de un pato a la vez.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe tener una altura de apertura que permita a los patos tener una vista despejada hacia el exterior.</li> <li><input type="checkbox"/> Debe contar con una rampa a lo largo del ancho de la abertura siempre que haya un escalón de más de 2 pulgadas (5 cm) desde el suelo hasta la base de la abertura.</li> </ul> <p>➤ <u>Nota del auditor:</u>          _____ Breve descripción de las áreas de salida. (por ejemplo, '<b>Apertura de 18" X 6' de ancho cada 40' a lo largo de la pared</b>')</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	___ /10
E27	<p><b>Condiciones en las cuales los patos pueden estar confinados en el interior:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A los patos solo se les puede restringir el acceso al pastoreo y a la alimentación si su bienestar se viera afectado negativamente.</li> <li>• Las razones aceptables para retirarlos de las áreas al aire libre pueden incluir condiciones climáticas extremas (temperaturas fuera del rango de 32 a 95 °F), desastres naturales (p. ej., incendios forestales, huracanes, inundaciones) o un brote de enfermedad de emergencia (p. ej., influenza aviar altamente patógena).</li> </ul> <p><i>Nota del auditor: Consulte los SOP de acceso exterior dentro de M27 y M28 para obtener especificaciones adicionales.</i></p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	___ /10

## Evaluaciones del auditor de patos en la granja

E28	<p><b>Observaciones del andar</b>  <b>Andar:</b> Método: En 4 ubicaciones separadas y aleatorias del galpón, seleccione 25 patos para observar y registrar la puntuación del andar. Evalúe el andar mientras los patos caminan hacia el observador. Califique este ítem como "sí" si el 85 % o más de todos los patos tienen una puntuación del andar de 0 en una escala de 0 a 2 puntos basada en el siguiente sistema de puntuación: De lo contrario, califique con no.</p> <p>0 Mejor andar. No hay signos evidentes de problemas. El pato es capaz de andar sin impedimentos evidentes.</p> <p>1 Andar moderado. El pato se balancea con un andar laborioso o una ligera cojera.</p> <p>2 Andar deficiente. El pato es reacio a caminar. Se debe considerar la eutanasia para los patos de esta categoría.</p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	___ /3
-----	--	---	--------

# Normas de bienestar animal adicionales

## Herramienta de auditoría de plantas de procesamiento y transporte

### Transporte

Los sistemas de transporte de animales deben diseñarse y administrarse para ayudar a garantizar que los patos no sufran molestias o malestares innecesarios. El transporte y la manipulación de patos deben mantenerse al mínimo absoluto. El personal involucrado en el transporte debe estar completamente capacitado y ser competente para llevar a cabo las tareas que se les exijan.

### Capacitación de cuadrillas de carga, manipulación y transporte

		Selección	Puntuación
T1	<p><b>Capacitación de cuadrillas de carga y transporte</b></p> <p>Los gerentes deben haber proporcionado al personal de carga instrucciones escritas completas y detalladas para la carga, la manipulación y la descarga, y el personal de captura debe capacitarse y conocer plenamente de sus deberes y responsabilidades.</p> <p>La documentación debe estar disponible para la capacitación de las cuadrillas de carga y transporte a fin de minimizar el malestar de los patos, y todos los miembros de las cuadrillas de carga y transporte deben recibir instrucciones escritas completas presentadas en su idioma nativo, según sea necesario. La capacitación incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Protocolos de carga y SOP.</li> <li><input type="checkbox"/> Formación específica sobre el uso adecuado de los equipos mecánicos que afectan al animal, como cargadores (cuando se utilicen) y otros equipos, como transportadores, carretillas elevadoras, y camiones.</li> <li><input type="checkbox"/> Protocolos de transporte y SOP.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /10

### SOP de carga y manipulación

Los SOP de carga y manipulación deben estar disponibles e incluir los siguientes protocolos:

T2	<p><b>Retiro de alimento y agua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben tener agua hasta el momento en que comienza la carga.</li> <li><input type="checkbox"/> El alimento debe estar disponible para los patos hasta 4 horas antes de la captura.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos no deben ser privados de alimento durante más de 12 horas en total, incluido el período desde la carga, el transporte y hasta el momento del procesamiento.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /25
T3	Siempre que sea posible, los comederos, bebederos y otros obstáculos deben levantarse o retirarse del galpón antes de la carga para minimizar el riesgo de magulladuras.	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /3
T4	La carga debe realizarse con niveles óptimos de iluminación que permitan que el proceso de carga se desarrolle de manera segura tanto para las cuadrillas de carga como para los patos, pero que también minimice las reacciones de miedo de los patos. <i>Se recomienda que la carga se haga por la noche o temprano en la mañana.</i>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /3
T5	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Se deben tomar medidas para evitar que los patos se amontonen.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando se produce amontonamiento, los patos pueden dispersarse tranquila y silenciosamente, y se les da tiempo para que se acomoden antes de reanudar la carga.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /3
T6	Se debe proporcionar una ventilación adecuada a la altura de los patos para los patos no capturados hasta el momento de la carga.	<p><input type="radio"/> Sí</p> <p><input type="radio"/> No</p> <p><input type="radio"/> N/A</p>	__ /3

## Carga

El auditor debe verificar lo siguiente mediante la observación directa:

T7	<p><b>Oficial de bienestar animal de carga</b>          Un oficial de bienestar animal de carga (AWO) debe estar presente en todas las instancias de las operaciones de carga. El AWO de carga es un miembro de la cuadrilla de carga que es responsable de supervisar, controlar y mantener altos estándares de bienestar durante todo el proceso de carga.</p> <p>_____ Nombre del AWO de carga identificado y presente</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>
T8	<p><b>Carga</b></p> <p><u>Pastoreo y uso de cargadores:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Debe haber suficiente personal disponible para asegurarse de que la operación de pastoreo se desarrolle sin problemas.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben ser guiados suavemente hacia la boca del atrapador, y la máquina debe funcionar a una velocidad que permita la carga suave de los patos en los gallineros.</li> <li><input type="checkbox"/> El personal de carga debe manejar los patos con cuidado: Los patos deben manipularse en posición vertical, nunca boca abajo, y con el apoyo adecuado para evitar lesiones y malestar cuando se colocan en el gallinero/módulo.</li> <li><input type="checkbox"/> Todo el personal de carga debe estar atento a las señales y actuar para evitar el hacinamiento, por ejemplo, si los patos comienzan a amontonarse o batir las alas en exceso.</li> <li><input type="checkbox"/> Todo el personal de carga debe vigilar constante durante la carga para asegurarse de que ningún pato resulte herido.</li> </ul> <p><u>Captura y traslado:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> La captura debe realizarse de manera silenciosa, rápida y suave con cuidado para evitar dolor y malestar innecesarios a los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben ser atrapados por el cuello o el cuerpo.             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Cuando es atrapado por el cuello, el peso del pato debe soportarse y llevarse debajo del cuerpo.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando los patos se levantan por el cuello para colocarlos en los gallineros de transporte, la acción debe realizarse como un solo movimiento suave.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben transportarse soportando el peso del cuerpo, y siempre en posición erguida.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos no deben ser atrapados ni transportados por las patas o las alas o por el cuello sin sostener el cuerpo.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos que pesen más de 9 libras deben transportarse individualmente sosteniendo el cuerpo completamente y deben colocarse en el gallinero de transporte de uno en uno.</li> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben colocarse en el gallinero de transporte dentro de los 20 segundos posteriores a su captura.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /25</p>
T9	<p><b>Gallinero/módulos de transporte</b>          Gallinero/módulos de transporte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Deben ser apropiados para el tamaño/peso de los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> No deben tener bordes afilados u otras protuberancias o mecanismos que puedan causar lesiones a los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Deben tener una superficie de piso sólida para evitar que los patos en la pila de abajo se ensucien.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /3</p>

<b>T10</b>	<p><b>Supervisión de carga del AWO</b> El AWO de carga es responsable y debe comprobar periódicamente lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Todos los patos están erguidos en el gallinero y ningún pato tiene partes del cuerpo atrapadas en la puerta del gallinero.</li> <li><input type="checkbox"/> La densidad de patos en los gallineros es adecuada para el tamaño de las aves y la temperatura ambiente: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos tienen espacio para extenderse como lo deseen y no se cargan unas encima de otros.</li> <li><input type="checkbox"/> El número de patos por gallinero o módulo aumenta durante el clima frío y disminuye durante el clima cálido.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Los patos no aptos o heridos, como los patos que están obviamente enfermos, no pueden caminar por sí mismos o tienen un dolor intenso, no deben transportarse, sino que deben sacrificarse de inmediato.</li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
------------	---	---	-------

## SOP de transporte

Ahora hay tecnología disponible para monitorear la temperatura y la humedad a bordo de los vehículos de transporte. Esto permite a los conductores adoptar las medidas adecuadas para mantener las condiciones ideales para los patos. American Humane fomenta el uso de dicho equipo supervisará el desarrollo de dicha tecnología y revisará su uso para su futura inclusión en estos estándares.

Los SOP de transporte deben estar disponibles e incluir los siguientes protocolos:

<b>T11</b>	Todo el personal, incluidos los no empleados que participen en el transporte, debe estar capacitado en el manejo adecuado de los patos y el uso del equipo de transporte al cargar y descargar los patos y durante el traslado. Esto se puede demostrar mediante un proceso de auditoría trimestral, SOP, o un Certificado de conformidad (COC).	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
<b>T12</b>	El AWO, es decir, la persona que supervisa la manipulación y la carga de patos, debe trabajar de cerca y coordinar con la planta de procesamiento para minimizar el tiempo que los patos pasan esperando en el vehículo.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>T13</b>	Los conductores deben planificar su viaje en consecuencia y conocer cualquier posible problema de tráfico que puedan encontrar: Se debe hacer todo el esfuerzo para asegurar que los viajes se completen sin demoras innecesarias.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>T14</b>	Los niveles de ruido de todas las fuentes deben reducirse en la máxima medida posible durante la carga, la descarga y el transporte.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>T15</b>	<p><b>Antes del transporte</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los SOP de transporte deben describir las medidas apropiadas que se deben tomar durante la carga y la descarga cuando las altas temperaturas ambientales o la alta humedad representan una amenaza de estrés por calor para los patos.</li> <li><input type="checkbox"/> Antes de la carga, se deben consultar los pronósticos meteorológicos a fin de determinar las condiciones climáticas esperadas y, si es necesario, se debe proporcionar ventilación suplementaria u otros sistemas de enfriamiento para reducir el riesgo de estrés por calor para los patos. <i>Esto es especialmente cierto en el caso de patos criados en galpones con ventilación de túnel.</i></li> <li><input type="checkbox"/> En períodos de clima caluroso, los patos deben transportarse por la noche o en el momento más fresco del día O deben estar instalados sistemas para proporcionar enfriamiento durante la carga de los patos.</li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3

<b>T16</b>	<p><b>Durante el transporte</b> El SOP de transporte debe identificar los pasos que se deben seguir para resguardar y proteger a los patos cuando son transportados durante un clima extremo.</p> <p><input type="checkbox"/> Si es necesario mantener a los patos en un vehículo parado, el conductor debe tomar medidas para evitar el estrés por calor de las crías.</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>__ /3</p>
<b>T17</b>	<p>Los SOP de transporte deben abordar los procedimientos a seguir en caso de una emergencia, como un accidente.</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>__ /3</p>
<b>T18</b>	<p>El tiempo total entre el inicio de la carga y la finalización de la descarga debe ser inferior a 12 horas.</p>	<p><input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A</p>	<p>__ /3</p>

# Planta de procesamiento

Todos los sistemas de procesamiento deben diseñarse y administrarse para ayudar a garantizar que los patos no sufran molestias o malestares innecesarios. La manipulación previa al sacrificio de los patos debe mantenerse al mínimo absoluto. El personal que participe en el sacrificio debe estar completamente capacitado y ser competente para llevar a cabo las tareas que se les exija.

El objetivo del programa American Humane Certified™ es adoptar una política desde el nacimiento hasta el sacrificio. American Humane reconoce que, en la actualidad, esto no siempre es posible, pero seguirá trabajando para lograr este objetivo.

## Registros de la planta de procesamiento

		Selección	Puntuación
P1	<p><b>Evaluaciones por el personal de planta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Para ayudar en la supervisión del bienestar en la granja, se deben realizar evaluaciones de rutina (al menos una vez por turno, salvo que se indique lo contrario) de los patos en la planta de procesamiento y los registros deben estar disponibles para el auditor. Esto incluye registros de: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de engrilletado;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de patas fracturadas;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de la tasa de aturdimiento;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de patos perdidos en la cuchilla automática;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de alas rotas;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de patos vivos entrantes en el escalador;</li> <li><input type="checkbox"/> Puntuación de la almohadilla del pie; y</li> <li><input type="checkbox"/> Número de condenas por el USDA.</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Cuando las puntuaciones estén fuera de los parámetros aceptables establecidos, se debe disponer de registros que muestren las medidas correctivas que se tomaron para la gestión o las condiciones ambientales.</li> <li><input type="checkbox"/> Los registros deben mostrar que las puntuaciones de las parvadas subsiguientes de la misma instalación mejoraron como resultado de las medidas correctivas.</li> </ul> <p><i>Nota: Todos los elementos de puntuación se basan en una muestra de 500 patos utilizando los criterios de rendimiento enumerados en la sección "Entorno" y más adelante en la sección "Procesamiento".</i></p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /50</p>
P2	<p><b>Registros de DOA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Todas las muertes y lesiones durante el transporte deben registrarse e informarse a diario al AWO, y se deben implementar medidas de administración y correctivas de inmediato antes de que se recolecte el próximo envío de la misma fuente. Los registros deben estar disponibles para el auditor.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando las muertes durante el transporte se atribuyan a una sola causa, se deben tomar medidas rápidas para evitar que se produzcan más muertes, lesiones o sufrimiento.</li> <li><input type="checkbox"/> Los niveles medios de mortalidad por transporte (DOA) superiores al 0,2 % en cualquier período de tres meses están sujetos a investigación.</li> </ul>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /10</p>

<p><b>P3</b></p>	<p><b>Capacitación de cuadrillas de las plantas de procesamiento</b>          Los gerentes, junto con el AWO, deben desarrollar e implantar un programa de capacitación para todo el personal que manipula y sacrifica patos. Deben asegurarse de que los miembros del personal estén debidamente capacitados para desempeñar sus funciones y sean competentes para llevarlas a cabo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los registros deben estar disponibles para la capacitación específica de tareas de las cuadrillas de la planta de procesamiento. Todos los miembros de las cuadrillas deben recibir instrucciones completas por escrito relacionadas con sus deberes presentadas en su idioma nativo. La capacitación incluye:             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Protocolos de manipulación y SOP de plantas de procesamiento;</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica sobre el correcto funcionamiento y mantenimiento de equipos;</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica para que los trabajadores reconozcan y realicen un aturdimiento adecuado; y</li> <li><input type="checkbox"/> Capacitación específica para la correcta realización del corte ventral para los trabajadores que supervisan patos en la cortadora automática.</li> </ul> </li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>__ /10</p>
------------------	--	--	---------------

### SOP de plantas de procesamiento

Los SOP de la planta de procesamiento deben estar disponibles e incluir los siguientes protocolos:

<p><b>P4</b></p>	<p><b>Política de bienestar animal</b>          Los SOP de procesamiento deben incluir una política de bienestar animal. Esta política debe incluir procedimientos escritos con respecto al mantenimiento del bienestar animal en la planta de procesamiento, incluidas las responsabilidades y deberes del personal y los procedimientos de emergencia y planes de contingencia. La política de bienestar animal debe revisarse y actualizarse periódicamente.</p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>__ /10</p>
<p><b>P5</b></p>	<p><b>Oficial de bienestar animal</b>          Los gerentes deben nombrar al menos un Oficial de bienestar animal (AWO) capacitado, por cada turno, que es responsable de la puesta en práctica de la política de bienestar animal.</p> <p><i>Varias plantas de procesamiento han instalado monitores de circuito cerrado de televisión (CCTV) dentro de las áreas de espera y sacrificio. Esto permite a los responsables del bienestar animal, incluido el AWO, ayudar a garantizar que se mantengan las normas de bienestar animal. American Humane recomienda la instalación de sistemas de CCTV.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>__ /10</p>
<p><b>P6</b></p>	<p>El AWO tiene la responsabilidad de garantizar que se hagan controles frecuentes a lo largo del día para ayudar a garantizar que los patos se están aturdiendo de manera efectiva y que estén insensibles durante la operación de sacrificio. Deben mantenerse registros de estas inspecciones y, cuando se encuentren incumplimientos, debe haber registros de la medida correctiva inmediata que se tomó.</p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>__ /3</p>
<p><b>P7</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Todos los gallineros de transporte deben ser examinados a su llegada al matadero para identificar los patos que hayan sufrido lesiones, o estrés por calor o frío.</li> <li><input type="checkbox"/> Cuando haya problemas, se deben tomar medidas inmediatas para prevenir el sufrimiento y ayudar a garantizar que se eviten sucesos similares.</li> </ul>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>__ /3</p>

<b>P8</b>	Todos los módulos de transporte o remolques de transporte vivo deben inspeccionarse en busca de daños que puedan causar lesiones a los patos, y también para ayudar a garantizar que no queden patos adentro después de la descarga.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P9</b>	Los patos deben colocarse en un área de espera térmicamente confortable inmediatamente después de su llegada a la instalación de procesamiento: la temperatura y la humedad en el área de espera deben controlarse regularmente. La persona a cargo de cualquier establecimiento debe ayudar a garantizar que cualquier pato en sus instalaciones en espera de ser sacrificada tengan lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sombra/protección del sol directo y de las inclemencias del tiempo, es decir, viento, lluvia, granizo, nieve, etcétera.</li> <li><input type="checkbox"/> Medios para mitigar el riesgo de estrés por calor, por ejemplo, mediante el uso de ventiladores y equipos de nebulización.</li> <li><input type="checkbox"/> Se deben adoptar medidas inmediatas para remediar las condiciones si se descubre que los patos sufren estrés por calor o frío.</li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /10
<b>P10</b>	El equipo de reserva, por ejemplo, un generador, debe estar disponible para casos de emergencia, o el procesador debe tener un plan de contingencia eficaz aprobado por American Humane para hacer frente a circunstancias atenuantes. Una vez que los patos han llegado y se descargaron en la instalación de procesamiento, no deben ser trasladados a otras instalaciones.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P11</b>	<p><b>Sacrificio oportuno/áreas de espera permitidas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos pueden mantenerse en áreas de espera antes del sacrificio. Idealmente, los patos deben ser sacrificados dentro de las 24 horas. Las áreas de espera deben ser inspeccionadas por el auditor y, si los patos se alojarán en áreas de espera por más de 12 horas, el área de espera debe cumplir con todos los requisitos de estos estándares, incluidos, entre otros: <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Espacio de comedero por pato;</li> <li><input type="checkbox"/> Espacio de agua potable por pato;</li> <li><input type="checkbox"/> Asignación de espacio; y</li> <li><input type="checkbox"/> Ambiente.</li> </ul> </li> </ul> <p><i>NOTA: Los patos nunca deben ser privados de alimento y agua por más de 12 horas.</i></p>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /25

## SOP para engrilletado, aturdimiento y sangrado

Los sistemas de aturdimiento con gas u oxígeno pueden mejorar el bienestar de los patos. American Humane revisará el uso de estos sistemas en el desarrollo futuro de estas normas.

<b>P12</b>	La línea de grilletes debe estar ubicada en un área cerrada/protegida. Cuando se encuentren patos sueltos, se deben llevar inmediatamente al área de suspensión o, si se lesionan, se los debe sacrificar de manera oportuna y humanitaria lejos de la línea.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P13</b>	Los gerentes de la planta de procesamiento deben asegurarse de que se emplee suficiente personal en las líneas de grilletes en todo momento para ayudar a garantizar el debido cuidado y diligencia.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P14</b>	El personal que trabaja en las líneas de los grilletes debe rotarse con frecuencia para evitar la fatiga.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P15</b>	Los equipos de engrilletado deben estar completamente capacitados para manipular los patos de manera que se eviten lesiones. Los patos deben descargarse con cuidado para minimizar las lesiones y el malestar de los patos.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3

P16	Los patos deben colgarse de los grilletes por ambas patas.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
P17	Se deben tomar las medidas apropiadas para evitar que los patos aleteen y levanten la cabeza antes de llegar al baño de aturdimiento. Esto puede incluir el uso de una barra de pecho, cortinas, reducción de ruido, baja intensidad de luz, etc.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
P18	Los grilletes deben ser de un tamaño y un tipo diseñados específicamente para patos y la línea de sacrificio debe operar a una velocidad que permita colgar los patos correctamente sin causar dolor o angustia innecesarios.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
P19	Los patos no deben suspenderse por más de 90 segundos antes de que sean aturdidos.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3
P20	<p><b>Equipos y lugares de aturdimiento</b>  El aturdimiento con baño de agua eléctrico o el aturdimiento manual son métodos aceptables de aturdimiento:  <u>Cuando se usa un baño eléctrico de aturdimiento con agua:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> El aturridor de baño de agua debe estar diseñado y configurado para evitar que los patos reciban descargas previas al aturdimiento.</li> <li><input type="checkbox"/> El baño de agua utilizado para el aturdimiento de los patos debe tener el tamaño y la profundidad suficientes, y debe minimizarse el desbordamiento en la entrada del aturridor. El electrodo sumergido en el agua debe extenderse a lo largo del baño de agua.</li> <li><input type="checkbox"/> El baño de aturdimiento debe colocarse a una altura adecuada al tamaño y número de patos. En particular, la altura debe establecerse de manera que las cabezas de todos los patos hagan un contacto efectivo con el baño de agua.</li> <li><input type="checkbox"/> Se debe utilizar una corriente suficiente para inducir la insensibilidad en todos los patos antes del corte del cuello.</li> <li><input type="checkbox"/> El baño de agua debe estar equipado con un controlador que muestre claramente los ajustes de voltaje, corriente y frecuencia para supervisar con precisión el flujo de corriente a través del baño cuando se carga con patos.</li> </ul> <p><u>Cuando se utilizan aturridores eléctricos de mano:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Los patos deben estar inmovilizadas en un cono o en un grillete.</li> <li><input type="checkbox"/> Deben ser aturdidas inmediatamente después de engrilletadas.</li> <li><input type="checkbox"/> Los electrodos de aturdimiento deben colocarse con cuidado y firmeza en la posición óptima (entre el oído y el ojo).</li> <li><input type="checkbox"/> El aturridor debe operarse utilizando los ajustes recomendados por el fabricante (es decir, corriente, tiempo de aturdimiento, etc.).</li> <li><input type="checkbox"/> Los aturridores deben operarse hasta que cese el aleteo inicial o hasta que las patas se vuelvan rígidas y extendidas.</li> <li><input type="checkbox"/> Inmediatamente después del aturdimiento, se debe cortar el cuello.</li> </ul>	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /25
P21	Todo el equipo de aturdimiento y sangrado debe mantenerse, limpiarse con regularidad, y revisarse a diario para ayudar a garantizar que funcione correctamente. Cualquier problema debe ser informado al AWO y reparado inmediatamente.	<input type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No <input type="radio"/> N/A	__ /3

<b>P22</b>	<p>Debe haber planes de contingencia para hacer frente a las ocasiones en las que pueden producirse retrasos inevitables y no es posible procesar patos.</p> <p>Específicamente, si la línea de sacrificio se detiene, <u>Y si los trabajadores pueden acceder a los patos de forma segura</u>, se deben retirar los patos entre el punto de encadenamiento y el aturdidor, y cualquier pato que ya haya sido aturdido debe sacrificarse de forma inmediata y humanitaria.</p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P23</b>	<p>Todos los patos que salen del aturdidor deben ser supervisados regularmente para asegurar que todos hayan sido aturdidos efectivamente. <u>Se deben adoptar medidas inmediatas</u> si este no es el caso.</p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P24</b>	<p>El personal debe estar capacitado para reconocer los signos de un aturdimiento efectivo y utilizar estos signos para reconocer que los patos han sido aturdidos efectivamente o están muertos.</p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P25</b>	<p>No pueden transcurrir más de 10 segundos entre el aturdimiento y el corte del cuello.</p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P26</b>	<p>Cada pato debe ser revisado para asegurarse de que se haya cortado la arteria carótida. Este corte debe ser verificado por el miembro del personal designado, a quien se le debe dar tiempo suficiente para cortar los vasos sanguíneos manualmente, si es necesario. Si se realiza un sangrado manual, se debe verificar la insensibilidad y la calidad del sangrado de cada pato.</p> <p><i>Las arterias carótidas y las venas yugulares deben cortarse de forma eficaz manualmente o mediante el uso de un equipo automatizado que realice un corte ventral.</i></p> <p><u>Los patos vivos, es decir, los patos cuyas arterias carótidas no hayan sido seccionadas de forma eficaz, NO DEBEN entrar en el tanque de escaldado. Ver también P/F3.</u></p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3
<b>P27</b>	<p>Los patos no deben sumergirse en un tanque de escaldado o desplumarse hasta que hayan transcurrido al menos 90 segundos desde que se cortaron los principales vasos sanguíneos del cuello.</p>	<input type="radio"/> <b>Sí</b> <input type="radio"/> <b>No</b> <input type="radio"/> N/A	__ /3

## Evaluaciones del auditor de patos en la planta de procesamiento

<p><b>P28</b></p>	<p><b>Puntuación de engrilletado</b>          Un recuento de 500 patos que salen del área de engrilletado debe indicar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> No más de 1 pato colgados de los grilletes por una sola pata; y</li> <li><input type="checkbox"/> No más de 5 patos colgados altos en el grillete (es decir, por la caña del pato).</li> </ul> <p><i>Los grilletes deben ser de un tamaño y tipo específicos para patos, y la línea de sacrificio debe correr a una velocidad que permite colgar al pato correctamente sin causar dolor o angustia innecesarios.</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Cuando la puntuación de engrilletado dé como resultado una respuesta "No", se debe notificar a la gerencia y la no conformidad debe corregirse de inmediato.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /25</p>
<p><b>P29</b></p>	<p><b>Puntuación de patas fracturadas</b>          Un recuento de 500 patos que salen del área de engrilletado no debe indicar más de 1 pato con patas fracturadas con hemorragia.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Solo puntúe las patas fracturadas con hemorragia.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /25</p>
<p><b>P30</b></p>	<p><b>Puntuación de aturdimiento</b>  <u>Aturdimiento de baño de agua eléctrico</u>          Un recuento de 500 patos que salgan del aturridor debe mostrar que no hay más de 5 patos que no hayan sido aturridos.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: cuando la puntuación de aturdimiento dé como resultado una respuesta "No" se debe notificar a la gerencia y la no conformidad debe corregirse de inmediato.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /25</p>
<p><b>P31</b></p>	<p><b>Puntuación de sangrado de patos perdidos en cuchilla automática o punción manual</b>          Un recuento de 500 patos que salen de la cuchilla automática/punción manual debe indicar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> No más de 5 patos que no hayan pasado por el cortador automático; Y</li> <li><input type="checkbox"/> En el caso de la cuchilla automática, debe haber un respaldo manual disponible para realizar el corte ventral efectivo en cada pato que no pasó por el corte automático.</li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Marque "Sí" si no más de 5 patos no pasaron por el cortador automático Y, posteriormente, el cortador de respaldo realiza un corte ventral efectivo en todos los patos que no pasaron.</i></li> <li>➤ <i>Marque "No" si más de 5 patos no pasaron por el cortador automático Y, posteriormente, el cortador de respaldo realiza un corte ventral efectivo en todos los patos que no pasaron.</i></li> <li>➤ <i>Si este ítem está marcado como "No", se debe notificar a la gerencia y se debe corregir el incumplimiento de inmediato.</i></li> </ul> <p>➤ <i>Nota del auditor: Consulte también P/F3: Si se observa que algún pato en algún momento no ha sido cortado correctamente por el cortador automático o por el cortador manual, es decir, si se observa que algún pato ingresa a la escaldadora sin que sus arterias carótidas hayan sido efectivamente cortadas, esto se considera una falla automática de la auditoría.</i></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A         </p>	<p>___ /25</p>

<p><b>P32</b></p>	<p><b>Ausencia de patos vivos en la escaldadora</b>  Un recuento de al menos 500 patos que ingresan en la escaldadora debe indicar que no hay patos vivos ingresando en la escaldadora:</p> <p>Nota del auditor: La presencia de patos vivos en la escaldadora es un incumplimiento grave, y da como resultado la <b>reprobación automática de esta auditoría.</b></p>	<p>Consulte la sección "Evaluaciones de auditores de aprobación / reprobación".</p>	<p>Sin puntos asignados</p>
<p><b>P33</b></p>	<p><b>Puntuación de alas rotas</b>  Un recuento de 500 patos que salen del aturridor no debe indicar más de 15 patos con las alas rotas o dislocadas.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /25</p>
<p><b>P34</b></p>	<p><b>Puntuación de salud de las patas/almohadilla de las patas</b>  Un recuento de 500 patos debe indicar no más de 50 patos con una puntuación de 1 o superior en la escala de 0 a 3 puntos basada en RSPCA.</p> <p><input type="checkbox"/> El 90 % o más de todos los patos deben tener una puntuación de la almohadilla de 0 en una escala de 0 a -3 puntos basada en el sistema de puntuación de RSPCA:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>0. No hay lesiones presentes</li> <li>1. Menor: Lesiones muy pequeñas y superficiales, ligera decoloración en un área limitada, hiperqueratosis leve</li> <li>2. Leve: Decoloración sustancial, lesión(es) superficial(es), papilas oscuras</li> <li>3. Grave: Úlceras o costras de tamaño significativo, signos de hemorragias o almohadilla/corvejón hinchado</li> </ol> <p><input type="checkbox"/> Cuando los registros muestren que menos del 90 % de una parvada tuvo una puntuación de las almohadillas de las patas de 0, debe haber documentación disponible de las medidas correctivas que el productor tomó para mejorar salud de las patas, y los registros de parvadas posteriores deben demostrar que las medidas correctivas fueron eficaces.</p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No  <input type="radio"/> N/A</p>	<p>___ /25</p>

## Evaluaciones de auditor pasa/no pasa

<p>P/F1</p>	<p><b>No hay casos de actos de abuso o negligencia intencionales</b>          Durante el transcurso de la auditoría, el auditor no debe haber observado al personal de la granja cometer actos deliberados de abuso o negligencia, que incluyen, entre otros, patear, arrojar, gritar o asustar intencionalmente a las aves, o negarse a darles alimentos, agua o atención médica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos. <b>Una marca de “Sí” indica que el auditor NO observó actos intencionales de abuso o negligencia cometidos por el personal de la granja hacia las aves.</b></li> <li>➤ <b>Una marca de “No” indica que el auditor cree que se han cometido actos deliberados de abuso o negligencia hacia las aves. El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración de la compañía que se audita, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato. La gerencia debe tomar todas las medidas necesarias para corregir el problema de inmediato. A discreción del programa American Humane Certified™, la auditoría puede suspenderse.</b></li> </ul> <p><b>La presencia de actos deliberados de abuso o negligencia es una no conformidad grave, y da como resultado la reprobación automática de esta auditoría.</b></p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No</p>	<p>/ -</p>
<p>P/F2</p>	<p><b>Ausencia de patos vivos en el contenedor DOA</b>          En el área de engrilletado, no debe haber patos vivos en el contenedor DOA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <i>Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos.</i></li> <li>➤ <i>Marque “No” en este ítem si <u>NO se observan</u> patos vivos en el contenedor DOA.</i></li> <li>➤ <i>Marque “No” en este ítem si se observan patos vivos en el contenedor DOA. <b>El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración de la compañía que se audita, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato. La gerencia debe tomar todas las medidas necesarias para corregir el problema de inmediato. A discreción del programa American Humane Certified™, la auditoría puede suspenderse.</b></i></li> </ul> <p><b>La presencia de patos vivos en el contenedor DOA es una no conformidad grave que genera la reprobación automática de esta auditoría</b></p>	<p><input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No</p>	<p>/ -</p>

<p>P/F3</p>	<p><b>Ausencia de patos vivos en la escaldadora</b>          No debe haber patos vivos entrando en la escaldadora. Un “pato vivo” se define como cualquier pato que no pase por la cuchilla automática o la de respaldo, cuyas arterias carótidas no hayan sido cortadas efectivamente antes de que el ave entre en la escaldadora. Consulte la Norma P32 para conocer el número mínimo de patos a observar que ingresan en la escaldadora.</p> <p><b>Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Marque “Sí” en este ítem si no hay patos vivos en la escaldadora.</li> <li>➤ Marque “No” en este ítem si se observan patos vivos en la escaldadora. El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración de la compañía que se audita, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato. La gerencia debe tomar todas las medidas necesarias para corregir el problema de inmediato. A discreción del programa American Humane Certified™, la auditoría puede suspenderse.</li> </ul> <p><b>La presencia de patos vivos en la escaldadora es un incumplimiento grave que genera la reprobación automática de esta auditoría.</b></p>	<p> <input type="radio"/> Sí  <input type="radio"/> No         </p>	<p>/ -</p>
-------------	--	---	------------

# Finalización de la auditoría

Debe firmarse al final de la auditoría en el sitio:

Información en la *Herramienta de auditoría de normas de bienestar animal* completa y el *Informe de no conformidad* adjunto y la documentación del Manual agrícola están completos, son correctos y han sido verificados por el auditor. Todas las medidas correctivas acordadas en la entrevista de salida deben aplicarse, incluso si la granja recibe la certificación.

\_\_\_\_\_  
Propietario / administrador de la granja

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Auditor

\_\_\_\_\_  
Fecha

# American Humane Certified™

## Notificación de no conformidad



Formulario a ser llenado por el Auditor y firmado en la entrevista de salida. Se debe dejar una copia al Productor y una copia a American Humane.

Auditor: \_\_\_\_\_

Nombre del productor:	
Nombre de la granja:	Identificación del edificio:
Contactos en la granja: Gerente Encargado del cuidado Otros	
Teléfono móvil:	Correo electrónico:

Las siguientes no conformidades se encontraron durante la auditoría de American Humane Certified™ el \_\_\_\_\_. En un plazo de 10 días, debe presentar un Plan de acción correctiva que incluya la acción correctiva que se tomará, la persona responsable de la corrección y la fecha en que se completará la corrección. Después de la corrección, envíe un Informe de finalización de medidas correctivas con documentación de respaldo al programa American Humane Certified™. La documentación puede incluir fotografías, copias de informes diarios, registros de capacitación, ajustes al plan de salud veterinaria, etc. Se anima a los productores y gerentes a enviar informes de progreso a medida que se toman las medidas correctivas. Todas las correcciones deben realizarse dentro de los 90 días siguientes y los informes deben enviarse de forma electrónica.

Las notas deben incluir cada elemento de no conformidad (por ejemplo: FW3, H12) y detalles de la infracción. Adjunte páginas adicionales si es necesario.

Firma del auditor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Yo, el abajo firmante, acepto presentar un Plan de Acción Correctiva dentro de los 10 días siguientes. Todas las correcciones se realizarán en un plazo de 90 días. Presentaré un Informe de finalización de medidas correctivas y aceptaré auditorías adicionales para mantener la certificación.**

Firma del productor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_